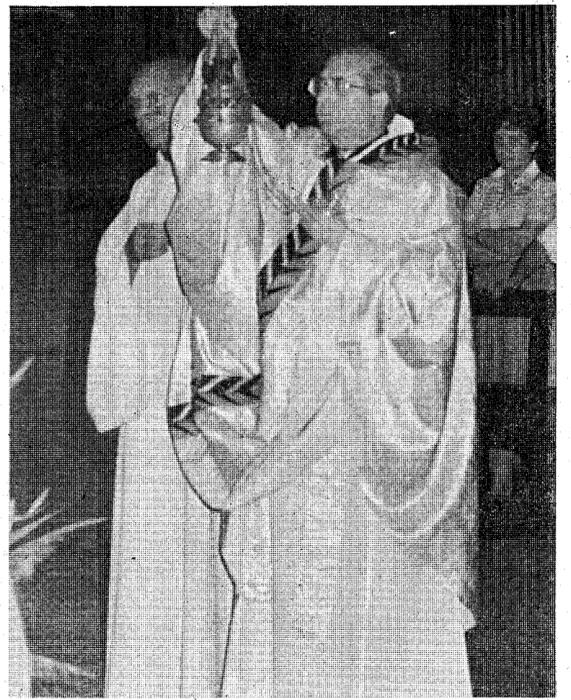


LOS SITIOS

DE GERONA

JUEVES, 16 DE AGOSTO DE 1979 — NUMERO 11.054 — PRECIO: 15 PESETAS



Oficio en honor de la Asunción de María, en la Catedral

Monseñor Jaume Camprodón celebró ayer, por la mañana, el solemne oficio en honor a la Asunción de María, fiesta patronal del primer templo gerundense, al que asistieron gran número de fieles, que también se sumaron a la ceremonia de traslado procesional hasta el «Lit de la Mare de Déu». (Foto Pablito).

Hacia un incremento del comercio hispano - andino

El país más dinámico en sus relaciones con Madrid es Colombia

(PAGINA 2)

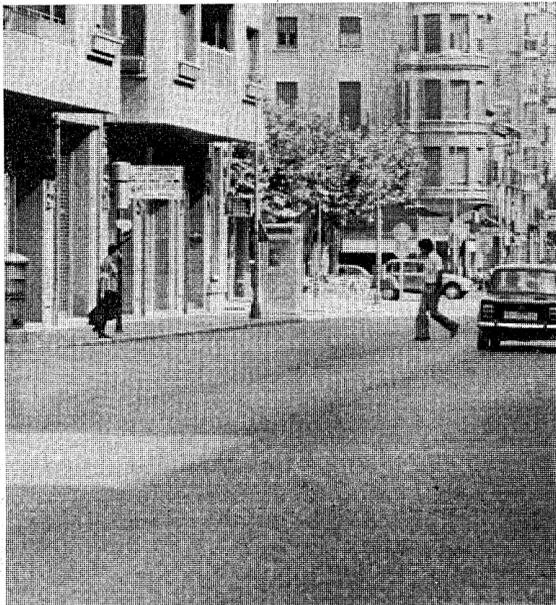
"España colaborará en la reconstrucción de Guinea Ecuatorial"

"Se van a intensificar los intercambios con los países hispanoamericanos que he visitado", dice Suárez

(PAGINA 2)

Gerona, ciudad vacía

Gerona amaneció ayer con la mayor parte de sus calles prácticamente vacías. El persistente calor, unido a la jornada vacacional, invitaba a la afluencia a las playas, que a la misma hora presentaban un magnífico aspecto. (Foto Pablito).



El Figueres doblegó al Olot en los penaltys



En el segundo partido que disputaban esta pretemporada Figueres y Olot, el triunfo sonrió a la formación ampurdanesa, que necesitó de la prórroga y los penaltys para doblegar a los olotenses. La lucha que mantienen en la fotografía de S.A.N.I. Masferrer y Juanjo es claro exponente de la igualdad que caracterizó al partido.

PODRIA HABER MAS DE TREINTA MUERTOS

Tras la prueba internacional de yates afectada por un temporal en el mar de Irlanda

(ULTIMA PAG.)

ETA falló esta vez FRACASO UN ATENTADO CONTRA GUARDIAS CIVILES DE TRAFICO EN GUIPUZCOA

Las FOP no patrullarán por el casco viejo de Bilbao durante la Semana Grande

(ULTIMA PAG.)

En violento debate en el Pleno Municipal de Pamplona Para Herri Batasuna, Navarra no es España

(ULTIMA PAG.)

Aludió a su viaje por Europa y América Cordial diálogo del Papa con turistas y fieles, en Castelgandolfo

Misa por España en Santa María la Mayor, en Roma

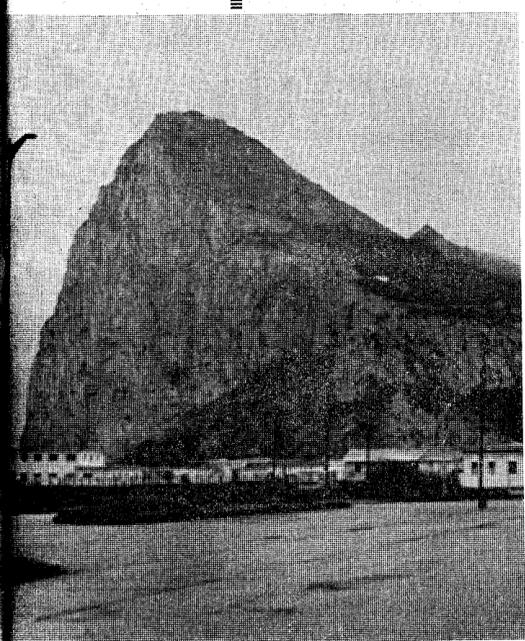
(PAGINA 2)

EL PRINCIPE DE SABOYA, EN EL MUSEO DALI



El Príncipe de Saboya, Casa Real italiana, se encuentra estos días de vacaciones en la Costa Brava, y visitó a Salvador Dalí, antiguo amigo de la familia y especialmente del ex-rey Humberto. El artista figuerense acompañó al príncipe en su recorrido por Figueres y especialmente, por el recinto del Museo.

GIBRALTAR: "LA VOLUNTAD DE ESPAÑA SIGUE SIENDO PLENAMENTE CONSTRUCTIVA", DICE PINIES



Naciones Unidas, 15. — (EFE). — El representante permanente de España en la ONU, Jaime de Piniés, ha planteado en carta al Secretario General, Kurt Waldheim, una serie de correcciones y aclaraciones al Documento de Trabajo del Comité de los 24 sobre descolonización referente a Gibraltar.

(Pasa a la página 2)

LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:
C. Barcelona, 29

TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30
Redacción y Talleres: 20 20 42
Administración: 20 18 82
Depósito Legal GE-2-1.953

Edita: M. C. S. E.

Director: Gonzalo Garrido
Año XXXVII

Precio del ejemplar: 15 pesetas



Hacia un incremento del comercio hispano-andino

El país más dinámico en sus relaciones con Madrid es Colombia.

Lima, 15. (Efe.) — La invitación de los países del Acuerdo de Cartagena a España para llegar con ella a nuevas formas de cooperación podría traer como primer efecto un incremento en el comercio hispano-andino.

Tal parece ser la más inmediata alternativa que se ofrece dentro de esta aproximación solicitada en la Declaración de Quito suscrita el sábado último por los Presidentes de Venezuela, Ecuador y Colombia y los Ministros de Asuntos Exteriores de Perú y Bolivia.

Coincide ello además con la divulgada estrategia andina para los próximos años de vida del Pacto, de incrementar el comercio no sólo con España sino con los Estados Unidos, la Comunidad Económica de Europa y el Bloque Socialista.

Las exportaciones de la Subregión Andina a España llegaron a 216 millones de dólares en 1977, según las últimas cifras proporcionadas hoy miércoles a la agencia «Efe».

Por contra, las exportaciones españolas a las naciones del Grupo Andino llegaron en ese mismo año a 346,5 millones de dólares. La balanza comercial es favorable a España en 130,5 millones de dólares.

Ese déficit se debe a un moderado dinamismo de las exportaciones andinas hacia España, que contrasta con un mayor ritmo de crecimiento de las ventas españolas al Acuerdo de Cartagena en el mismo período.

En general, ese volumen comercial entre España y el Pacto Andino es reducido, dado que las exportaciones a España representan el 1,3 por ciento del total de las ventas exteriores andinas, mientras que las importaciones son el 2,2 por ciento del total.

El comercio de España con el Pacto Andino supone el tres por ciento de sus exportaciones mundiales. Las importaciones andinas desde España aumentaron sin embargo en el período 1971-77, promediando una tasa de crecimiento anual del 27,2 por ciento.

Los países andinos con más niveles de exportación hacia España son Venezuela y Colombia, con 46 y 35 por ciento, respectivamente, de su total exportado durante el año 1977.

Perú alcanzó 12 por ciento y Bolivia y Ecuador, el 4 y 3 por ciento, respectivamente.

El país más dinámico en sus relaciones comerciales con España es Colombia, que pasó de 30,4 millones de dólares en 1971 a 75,7 millones en 1977.

Colombia era igualmente el exportador andino más importante para España hasta 1974, cuando se produjo el incremento mundial de los precios del petróleo, lo que determinó que Venezuela se transformara en el mayor exportador del Área Subregional.

El crecimiento de las importaciones andinas desde España se explica por el significativo incremento de las compras de Venezuela, que llegan en 1977 a 242 millones de dólares, 70 por ciento del total de las naciones del Acuerdo.

Ese crecimiento octuplicó el nivel de las importaciones venezolanas entre 1971-77, lo que constituye un crecimiento anual promedio del 41 por ciento.

Pero al mismo tiempo que el

mayor exportador hacia España, Venezuela es también el mayor importador y el déficit de la balanza de pagos andina conjunta es debido principalmente a ese país, con 142,4 millones de dólares.

El otro país con balanza comercial deficitaria con respecto a España, es Ecuador con 19,4 millones de dólares, mientras que Perú tiene una balanza positiva de 16 millones de dólares, Colombia de doce millones y Bolivia, de 3,3 millones.

EL CASTIGO INFANTIL

"Una tara que marcará su personalidad para toda la vida"

"La crueldad del niño nace de que con él la han practicado los mayores"

"Un niño maltratado es un niño programado para el homicidio"

Con frecuencia los sistemas empleados para la educación de nuestros pequeños son castrofríos. El viejo método de castigar a nuestros hijos cuando hacen cosas mal o cuando hacen cosas menos mal pero que no nos gustan determinan una disposición secundaria en la posible actitud de ellos y arrastran unas consecuencias imprevisibles en el adulto del mañana.

Con asiduidad los pequeños son maltratados y abandonados sufriendo, además, otros problemas como son los que una falta de escolarización, un ambiente social y familiar que le es hostil y que en ocasiones proviene de una sociedad agresiva y conflictiva que le va marcando una pauta de comportamiento ha ciéndole sufrir por ello esas mismas circunstancias en forma de castigo y en su propia carne. Y lo que es más grave todos estos castigos los reciben, en la mayoría de los casos, injustamente.

—Pero ¿qué representa realmente el castigo?
—Según todos los psiquiatras el castigo es un respiradero del odio y como consecuencia cada uno de los castigados que nosotros imponemos a nuestros hijos no hace más que despertar un mayor odio.

—Puede ser el empleo del castigo sintoma de una sociedad que vive opresora, castigada por decirlo de alguna manera.

—La sociedad se embrutece más con el empleo habitual de los castigos así, el niño libre no necesita ser castigado nunca y no necesita portarse mal. No tiene necesidad de mentir ni de romper las cosas y por tanto está alejado de posibles neurosis.

—¿El castigo engendra, según este, crueldad?

—En ocasiones la crueldad de muchos niños nace de la que han practicado con ellos las personas adultas porque generalmente el castigo nace del odio. En el acto de castigar, el padre, la madre, el educador, odian al niño y éste se da cuenta de ello.

"España colaborará en la reconstrucción de Guinea Ecuatorial"

"Se van a intensificar los intercambios con los países hispanoamericanos que he visitado", dice Suárez

Palma de Mallorca, 14. (Efe.) «España colaborará en la reconstrucción nacional de Guinea Ecuatorial», ha declarado esta noche en Palma de Mallorca el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, tras una entrevista que ha mantenido con el Rey Don Juan Carlos, en el Palacio de Marivent.

Adolfo Suárez llegó a Palma de Mallorca a primera hora de la noche para pasar sus vacaciones, en compañía del Vicepresidente Segundo del Gobierno, Abril Martorell.

A su llegada, el Presidente del Gobierno se entrevistó con Don Juan Carlos para darle cuenta de su reciente viaje a Hispanoamérica.

En el Club de Mar de esta ciudad, donde Adolfo Suárez permanecerá esta noche en el yate «Brisette», el Presidente del Gobierno ha hecho unas declaraciones a la prensa sobre el Consejo de Ministros celebrado ayer en La Moncloa y su reciente viaje a Sudamérica, viaje que ha calificado de positivo y del que dijo que a partir de ahora, se intensificará notablemente los intercambios económicos, comerciales e industriales con aquellos países de habla hispana.

Sobre el Golpe de Estado de Guinea, el Presidente del Gobierno ha afirmado que es muy importante la presencia española en aquel país y que se ayudará de manera efectiva a la recon-

strucción nacional de la ex colonia española.

En referencia al Consejo de Ministros celebrado hoy, Adolfo Suárez ha indicado que no ha habido ninguna decisión sobre el divorcio, pero que el Ministro de Justicia ha leído un completo informe sobre el tema.

Sobre las Estructuras de Autonomía, el Presidente del Gobierno ha declarado a los periodistas que todas las regiones pueden alcanzar el nivel de autonomía de los Estatutos Vasco y Catalán, siempre y cuando estén dentro de los techos autonómicos que marca la Constitución.

Refiriéndose en concreto a las Baleares, el Presidente del Gobierno ha señalado que las islas tienen una serie de particularidades propias que deberán reflejarse en su Estatuto.

EL PRESIDENTE SUAREZ NAVEGA POR AGUAS MALLORQUINAS
Palma de Mallorca, 15. (Efe.) — Esta mañana, a primera hora, ha zarpado de su pantalán del Club de Mar de Palma, el yate «Brisette», a bordo del cual se encuentran desde anoche el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y el Vicepresidente Segundo, Fernando Abril Martorell, acompañados por sus esposas.

Aunque en un principio se creía

que el barco había puesto rumbo a Ibiza, el «Brisette» ha sido visto durante varias horas en aguas de la playa de «es Trenc», al Sureste de la isla de Mallorca. Más tarde, el yate ha enfilado rumbo hacia la costa este de la isla, en uno de cuyos puertos, posiblemente, pernocte el «Brisette».

Gibraltar: "La voluntad de España sigue siendo plenamente constructiva", dice Pinies

Nuestro representante en la ONU corrige un documento de la Asamblea General

(Viene de primera página)
El Documento, según manifiesta Pinies en su carta, «podría prestarse a erróneas interpretaciones por las omisiones que se observan y por las informaciones incompletas que contiene».

Pinies dice que en el párrafo 1 del Documento se señala la superficie total de Gibraltar como de 5,8 kilómetros y «esta superficie incluye no sólo el Peñón propiamente dicho sino la parte del istmo que nunca fue cedida por España».

Añade el embajador que el Documento hace referencia y cita específicamente una parte del preámbulo de Constitución de Gibraltar de 1969, y omite mencionar que ese preámbulo, establecido por una Orden «in concilio», lo fue cuando la ONU ya había concluido de elaborar toda la doctrina para la descolonización de Gibraltar, o sea, en abierta contradicción con esa doctrina.

Recuerda Pinies que la ruptura de relaciones bilaterales en 1967, fue consecuencia de haberse declarado el Reino Unido soberano en el istmo nunca cedido, lo que movió al Gobierno español a suprimir esa facilidad de tránsito en consonancia con el Tratado de Utrecht («sin comunicación abierta con el país circunvecino por parte de tierras»).

En relación con el Referendo celebrado por el Reino Unido el 10 de setiembre, contravino la advertencia del Comité de Descolonización al Reino Unido de que su celebración contravendría las disposiciones de la Resolución 2331 del 20 de diciembre de 1966, y en la Resolución 2353 del 19 de diciembre de 1967 se repudió su celebración.

A mayor abundamiento, recuerda Pinies en su carta la Resolución 2429 que pidió al Reino Unido, como potencia administradora, «que ponga término a la situación colonial de Gibraltar antes del 1 de octubre de 1969», añadiendo que el mantenimiento de la situación colonial de Gibraltar es contraria a los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y a los contenidos de la Resolución 1.514 de la Asamblea General.

Añade el embajador español que las entrevistas que deberían haberse celebrado entre el doctor Owen y el señor Oreja Aguirre en 1979 no tuvieron lugar debido a las elecciones generales que debían celebrarse en ambos países, así como por el cambio del Gobierno en Londres.

La voluntad de España sigue siendo plenamente constructiva, añade, y de acuerdo con el Mandato de la ONU, cuyo último Consentimiento fue adoptado el 13 de diciembre de 1978, se ha convenido con el nuevo Secretario del Foreign Office un próximo encuentro a finales de setiembre, en Nueva York.

Pinies aclara también la referencia en el Documento a los partidos en Gibraltar, ya que según afirma, además de los minoritarios que se mencionan, existen otras tendencias políticas y de opinión pública favorables a un mayor entendimiento con España.

Destaca en su carta el embajador español que en setiembre de 1975 el Ministro de Estado británico, señor Hattersley, manifestó en Gibraltar que la opinión oficial británica no era partidaria de una unión de Gibraltar con

El Poder en Guinea Ecuatorial será ejercido por los militares

Malabo (Guinea Ecuatorial), 15. (Efe.) — El nuevo hombre fuerte de Guinea Ecuatorial, teniente coronel Teodoro Nguema, confirmó que el Poder será ejercido por los militares y pidió que se evite la aparición de tendencias dentro de la Administración.

En un importante discurso pronunciado ayer, el Presidente del Consejo Militar Supremo dijo que en este momento el único objetivo debe ser la reconstrucción del país, tras la ruina dejada por Macías, y que el Movimiento Re-

volucionario representa a todo el Pueblo, por lo que no se tolerarán ambiciones de tribus, regiones o distritos.

Ngumea manifestó que el Ejército colocará observadores en todos los sectores de la Administración para garantizar su buena marcha.

Por otra parte, los ecuatoguineanos han recibido por primera vez su correspondencia en sobres cerrados, ya que era costumbre de los Servicios de Seguridad de Macías abrir todas las cartas procedentes del exterior.

Aludió a su viaje por Europa y América Cordial diálogo del Papa con turistas y fieles, en Castelgandolfo

Misa por España en Santa María la Mayor, en Roma

Castelgandolfo, 15. (Efe.) — Por primera vez desde su elección el 16 de octubre de 1978, Juan Pablo II sustituyó hoy la tradicional audiencia general de los miércoles por un prolongado diálogo con fieles y turistas acudidos aquí con ocasión del rezo del «Angelus».

Juan Pablo II, durante el encuentro, se expresó en diversos idiomas, y varias veces en lengua española, para saludar a peregrinos de España, Venezuela y México.

Desde que se trasladó del Vaticano a esta localidad situada a 25 kilómetros al Sur de Roma, hace un mes, el Papa se había desplazado todos los miércoles, en helicóptero, hasta la Plaza vaticana de San Pedro, para su encuentro habitual de ese día.

Pero hoy, debido al puente del «Ferragosto», que se extendió a los empleados del Vaticano, Juan Pablo II se quedó en Castelgandolfo.

Poco después de la misa que celebró en la parroquia de la localidad, Juan Pablo II, sin embargo, volvió a entablar diálogo con algunos miles de personas que habían acudido a Castelgandolfo, alcanzando una duración récord de una hora.

Seguidamente, el Papa aludió a su próximo viaje a Irlanda, a la sede de las Naciones Unidas y a Estados Unidos.

Habló luego de las vacaciones y expresó el deseo de que, durante las mismas, «a la renovación de energías del cuerpo se añada un enriquecimiento del espíritu».

Seguidamente, evocó la «bella figura» del cardenal estadounidense John Joseph Wright, prefecto de la Sagrada Congregación para el Clero, fallecido el pasado viernes.

MISA POR ESPAÑA EN ROMA

Roma, 15. — (Efe.) — El Cardenal Carlo Confalonieri, Decano del Sacro Colegio, presidió hoy, en la catedral de San Pietro, la misa por España, de la que se arripesste, la

tradicional misa por España en la festividad de la Asunción. Una representación de la Embajada de España cerca de la Santa Sede, encabezada por el Ministro consejero Rafael Márquez Cano, en ausencia del embajador, asistió a la solemne ceremonia pontifical en un lugar destacado del presbiterio.

El Cardenal Confalonieri, que canceló la misa capitular con un total de dieciséis obispos, prelatos y canónigos del Capítulo Libertano, comentó en su homilía las implicaciones del Dogma de la Asunción de la Virgen María y evocó la piedad mariana del «noble pueblo español».

«El Cardenal Wright —añadió— ha sido una voz segura que ha predicado a nuestro Señor con fidelidad, con una entereza que brotaba de su innato sentido de la Iglesia».

Hablando en lengua española, el Papa, dijo: «Quiero saludar con afecto particular a los peregrinos de Venezuela».

«Os doy —añadió— de todo corazón mi especial bendición, que extiende a vuestros seres queridos y a todos los aquí presentes de lengua española».

Asimismo, saludó a grupos mexicanos, con visible satisfacción, y dijo, casi bromeando, como cada vez que habla a mexicanos aquí o en Roma: «Sí, sí, México, México es omnipotente».

También saludó el Papa a una «peregrinación de Valencia, España», a varios grupos de religiosas españolas y a un grupo de sacerdotes que participaron en la Semana Española de Misionología en Burgos, del 20 de julio al 3 de agosto, y luego realizaron una peregrinación al Santuario polaco de Czestochowa.

Finalmente, además de breves saludos en polaco, inglés, francés y alemán, dirigió una alocución, en francés e inglés, a una peregrinación nacional y ecuménica —católicos y protestantes— de Cáceres, que le ofreció una representación de varias danzas y canciones africanas y que se propone ahora viajar a Tierra Santa.

LLAFRANCH

Apartamentos frente playa 3.000.000 Ptas. menos hipoteca 10 años. Telf.: 972 30 15 89. Trato directo.

1979º Año Internacional del Niño

Octubre 11 al 14 en Madrid
II Congreso Nacional sobre el Niño y el Hicidido



SI TU HIJO TE IMPORTA PARTICIPA

Filium

Asociación Interdisciplinaria para el Estudio y Prevención del Hicidido

Solicita información y orientación a: Apartado de Correos 2421 Madrid

Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio

A NUNCIASE EN LOS SITIOS

Josep Pla, exdiputado provincial



Esta tarde la Diputación va a adherirse al homenaje a Josep Pla. Va a ser una decisión, que además de significar un respaldo a la persona y obra del escritor de Llofriu, en el caso concreto de la Diputación, tampoco deben olvidar que se trata de un ex diputado provincial, concretamente, si nuestros datos son correctos, Josep Pla i Casadevall, fue diputado por La Bisbal.

Posiblemente la trayectoria política de Pla, empezase y terminase con este servicio a las comarcas, a través de la corporación más representativa, pese a que, en estos momentos no goce de las simpatías políticas, ellos sabrán porqué. Pero, no es menos cierto que Pla, ha servido ininterrumpidamente a estas mismas comarcas, mucho más allá de un cargo que siempre tiene un carácter efímero y que como tantas otras cosas, en el tiempo, éste se encarga de borrar.

La lealtad de Pla a prácticamente todas las localidades gerundenses ha sido total y continuada. Podría hablar y sobre todo escribir, cosa que ha hecho siempre que ha tenido oportunidad de ello, hasta los más recónditos rincones de nuestras comarcas, con detalles reveladores y sorprendentes. Y queremos señalar este carácter netamente gerundense de la propuesta del homenaje, a través de la iniciativa del señor Sala Canadell, precisamente porque se pretende que no se salga de estos singulares límites comprendidos entre el Tordera y el Pirineo, que es donde ha de latir tan cara iniciativa, aunque, lógicamente, a la misma se sumarán nombres y personalidades de todo el país, como lo demostró, recientemente, S. M. el Rey, al adherirse de inmediato a la propuesta y quedar a disposición de los propios organizadores para decidir la forma concreta de esta participación real, que equivale a dar el máximo espaldarazo a un acto de estricta justicia, como lo ha entendido el monarca, y de forma exacta lo interpreta hoy, la Diputación.

También el alcalde de nuestra ciudad, nos ha hecho saber que está, personal y corporativamente dispuesto a secundar la iniciativa, porque, en verdad nuestra ciudad ha tenido un cantor decidido y exacto, en la obra de Pla. Creemos que su obra que lleva el nombre de Girona, es no sólo una de las piezas más perfectas de la creación literaria, tan enorme de Pla, sino una guía sorprendente, profunda y única de esta ciudad en que vivimos. También, en este sentido la decisión de la Alcaldía, como la que, en su día, pueda tomar la corporación, responderá a estos criterios de justicia.

No se trata de medallas, que por demás posee el escritor, por parte de la Diputación, tal vez una de las iniciativas, que mejor aplauso merezcan, de entre las que barajan los organizadores del homenaje, deba ser, el lograr que los escolares gerundenses, en el próximo curso, o en parte del mismo se adentren y descubran toda la singular belleza literaria de Pla, un ex diputado provincial.

GAY

GIRONA ciutat

Pulso financiero gerundense

Los Casinos la mayor inversión financiera de Gerona, en los últimos dos años

Vuelve el tema de los impuestos para televisores en color: 15 mil pesetas anuales para los situados en locales públicos

Posiblemente la noticia financiera del día, sea la inauguración del Gran Casino de Perelada. Y esta apertura tiene perfecto encaje en la sección financiera, por cuanto el pasado año, sin ir más lejos, la primera inversión de tipo industrial que se realizó en nuestras comarcas, según informe de la Cámara de Comercio fue, precisamente, el Casino de Lloret, es decir, que si tenemos en cuenta que el que hoy abre sus puertas es mucho más importante en cuanto a inversiones, nada nos sorprendería que, este año, se repitiese la misma historia.

¿QUIEN CREA EN LOS CASINOS?

Hace unos meses solamente que no era fácil conseguir el capital que precisaban estas empresas, que como puede suponerse, eran unas cifras tan respetables. Parece que no todos los inversores veían claro el negocio de los casinos, pese a que se ha revelado como uno de los más importantes del país, por lo menos hasta ahora.

Por ello creemos que conviene valorar, en todas sus dimensiones, el alcance de la voluntad y hasta diríamos que el riesgo de quienes aceptaron el reto.

Paralelamente, tampoco hay que olvidar que las peticiones para conseguir un casino en nuestras comarcas fueron abundantes, aunque no todas se respaldaban en una base

tan respetable como puede ser el establecimiento que hoy abre sus puertas.

Estamos seguros que si el Gobierno decidiese conceder unas licencias de apertura de casinos, se multiplicarían las peticiones, en vista del éxito inicial, lo que podría traducirse en un fracaso colectivo, pues no es ninguna garantía que la cosa pueda continuar siendo negocio, si en lugar de dos casinos hubiese cuatro, o una docena. Y decimos esto porque nos consta que algunos de los equipos promotores de establecimientos no concedidos, no han desistido de su empeño, y siguen trabajando para conseguir alguna licencia de juego.

Nos referimos, concretamente a la posibilidad de que se autoricen determinados juegos, a nivel de establecimientos de hostelería, de la misma forma que hoy tienen autorizados bingos. Existe, a este respecto, el precedente de Italia, con los denominados "Casinetos", es decir, que a ciertos establecimientos de hostelería, como decimos, se les autorizan, algunas mesas de juego y unos juegos determinados, al servicio, teórico, claro está de los clientes del citado establecimiento. Aunque también, según nuestras noticias, tales pequeños casinos dependen de un grande, con lo que si aquí se mantuviese esta legislación, tampoco tendrían oportunidades las sociedades que no consiguieron autorizaciones de casinos. En fin, esperemos, ante todo que el casino de Perelada sea un éxito, y que sea, por lo menos en este sector, una inyección económica para la a-tonía económica de nuestras comarcas. No cabe duda que la inversión realizada allí, habrá tenido su repercusión en el Alt Empordà.

¿QUE PASARA EN OTOÑO?

A medida que el verano, con su secuela de crisis económicas e inversoras, derivadas de la falta de una tercera parte del turismo extranjero, va terminando, cabe preguntarse qué pasará, en otoño, con la economía gerundense que tan condicionada está por la incidencia del turismo y la afluencia de divisas, de ingresos, en general que suponía para tantas economías nuestras.

Lo cierto es que tales interrogantes se formulan ya, en estos momentos y aunque la culpa es muy negra y nadie la quiere, la verdad es que, al margen de las cuestiones políticas, en las que el industrial turístico no tiene directa influencia ni determinación, la política de precios en la costa, no puede decirse que haya sido tentadora para los visitantes.

En alguna otra ocasión y sección de nuestras páginas, ya hemos comentado casos concretos, precios concretos, que nos llevaban a la conclu-

sión de que es verdaderamente sorprendente que mucho de nuestros visitantes vengan.

Tal vez ha llegado el momento en que los planteamientos de muchas economías de industriales y comerciantes de la costa cambien, y piensen que para vivir doce meses hay que trabajar doce meses, y no tres o cuatro. Posiblemente sean éstas unas posiciones maximalistas y reducidas a sectores muy concretos, pero todo lector conocerá, sin duda más de un ejemplo en que estos establecimientos abiertos al público durante un trimestre, permiten que el negocio rinda el resto del año, o por lo menos con lo conseguido en el trimestre en cuestión, se pueda vivir. Las cosas, la verdad, nos parece que han cambiado ya.

OBRAS PUBLICAS SIGUE LA ATONIA

Salvo unas obras concretas en algunas carreteras, especialmente la de Liansà a Port-Bou y poco más, el sector de Obras Públicas de Gerona, se encuentra en un momento de profunda atonía, derivada de la falta de contrataciones.

Así, un ansiado proyecto de enlace de las dos autopistas de

salida de Barcelona, que debía situarlo, geográficamente, en la altura de Massanet, lo cierto es, que parece haber caído el saco de los olvidos. Y esta ausencia de contrataciones, no es una exclusiva de Gerona, pues en el resto del país las cosas, funcionan, o no funcionan más o menos igual, y esto es preocupante, pues se trata de sectores que exigen una fuerte inversión y suelen tener unas plantillas extensas.

¿IMPUESTOS PARA LOS TELEVISORES EN COLOR?

Este tema, que supone una especie de serpiente de verano, pues aparece y desaparece, volvió a saltar hace unos días, e incluso se señalaban las cifras, por lo menos para los establecimientos públicos. Así serían del orden de las quince mil pesetas anuales para un televisor en color, y de unas mil también al año, para los de blanco y negro.

Al parecer donde surgen las dificultades es en los que están en los domicilios privados. ¿Cómo se controlan los existentes? ¿Se procederá a una inspección, casa por casa, y con qué derecho van a entrar los titulados inspectores para comprobar la presencia del televisor en color?

Incluso no parece que los propios vendedores se hallen dispuestos a colaborar en las sucesivas ventas que se puedan realizar una vez en vigor del citado impuesto, pues existe el lógico temor de que se reduzcan las ventas de forma drástica, o que los posibles adquirentes busquen caminos distintos para poseer el aparato en color. En cambio parece descartado que el impuesto se situase también para los aparatos en blanco y negro en domicilio particulares.

Hay que aclarar que este impuesto funciona en varios países, pero como compensación, se sitúa la ausencia de publicidad y la cobertura total del territorio nacional de todas las cadenas televisivas, cosa que no sabemos que pase aquí.

J. Victor GAY

radio y televisión

HOY, JUEVES

(Primer Programa)

- Sobremesa:
- 15 Carta de ajuste. «Núria Feliu».
- 20 Apertura y presentación.
- 21 Avance telediario.
- 25 Programa regional simultáneo.
- 30 Gente hoy.
- 35 Telediario. (Primera edición).
- 40 Café de redacción.
- 45 Despedida y cierre.

Tarde:

- 45 Carta de ajuste. «Los Mismos».
- 50 Apertura y presentación.
- 51 Un globo, dos globos tres globos. La mansión de los Plaff.
- 55 Así es, Hollywood. «Los hombres de la Fox».
- 60 Canciones de una vida. «Ramón Calduch».

Noche:

- 60 Telediario. (Segunda edición).
- 65 El señor Villanueva y su gente. «Noche de invitados».
- 70 Sombras de ayer. «Episodio núm. 11».
- 75 Grandes relatos. «Hombre rico, hombre pobre». (Capítulo VI).
- 80 Últimas noticias.
- 85 Buenas noches.
- 90 Despedida y cierre.

U. H. F.

- 45 Carta de ajuste. «Flamenco: Cantes de Triana y Jerez».
- 50 Presentación y avances.
- 51 Redacción de noche.
- 55 Polideportivo.
- 60 Encuentros con las letras. «Número 162».
- 65 Horizontes.
- 70 Tribuna de la cultura.
- 75 Buenas noches.
- 80 Despedida y cierre.

RADIO GIRONA

E. A. J. 38

- 06.55 Obertura.
- 06.56 Sintonia i pensament.
- 07.00 Informatiu.
- 07.05 Bon dia amb música.
- 07.45 Matinal Cadena SER.
- 08.30 «La saga de los Porretas».
- 08.45 El matí és nostre.
- 09.00 Informatiu.
- 09.05 El matí és nostre.
- 10.00 Informatiu.
- 10.05 El matí és nostre.
- 11.00 Migdia Cadena SER.
- 11.45 Musical.
- 12.00 Informatiu.
- 12.05 Exits musicals.
- 12.30 Sardanes a la ràdio.
- 12.50 Què en sabem de Catalunya.
- 13.00 Informatiu.
- 13.05 Comentaris esportius.
- 13.10 Girona, avui.
- 13.30 Micrófon esportiu.
- 14.00 Cadena Catalana.
- 14.10 Musical.
- 14.30 Informatiu SER.
- 15.00 Veus i cançons.
- 16.00 Informatiu.
- 16.05 «Milagros. Cap. 226. Radio novela».
- 17.00 Informatiu.
- 17.05 «Después del recuerdo. Capítulo 12. Radio novela».
- 17.30 Musical.
- 18.00 La SER informa.
- 18.05 Mitja tarda Cadena SER.
- 18.30 Musical.
- 19.00 Informatiu.

19.05 «Meridiano de Londres».

- 19.30 Girona al dia.
- 19.45 Cançons de tot arreu.
- 20.00 Informatiu de les vuit.
- 20.30 Comentaris esportius
- 20.35 Ballables.
- 21.00 Vetllada selecta.
- 22.00 Informatiu.
- 22.15 Diari musical.
- 23.00 «Superventas de cro».
- 23.30 Hora 25.
- 00.30 «Recta final».
- 01.00 Sintonia i pensament.
- 01.05 Cloenda.

RADIO COSTA BRAVA

- Emissora de Freqüència Modulada de Radio Girona.
- 08.00 a 16.00 Cadena Catalana.
- 16.00 a 20.00 Musical des de Pompeu Fabra 11.
- 20.00 a 01.00 Emissió simultània O. M.

LA VOZ DE GERONA

- 08.00 Bon dia, Girona!
- 08.05 Feliz despertar.
- 08.15 Albada.
- 09.00 Sardanes.
- 09.15 Mundo musical.
- 10.40 Antena.
- 10.45 Información local y provincial.

- 11.00 Boletín de RNE.
- 11.05 Silbando al trabajar.
- 11.02 La música a 33 r.v.p.m.
- 12.30 Parlem, amics!
- 13.00 Radiocadena musical.
- 13.30 Panorama.
- 14.00 Diario hablado de RTVE.
- 14.35 Polideportivo.
- 14.45 Cambios de la Bolsa.
- 15.00 Música para el relax.
- 15.30 Tot cantant.
- 16.30 Novela.
- 17.25 Francis.
- 18.00 Variedades radiofónicas.
- 19.20 Santo Rosario.
- 20.00 Paseo musical.
- 21.00 Radiocadena actualidad cultural.
- 21.30 Tiempo en Jazz.
- 22.00 Noticias de RTVE.
- 22.15 Páginas maestras.
- 23.00 Nocturno.
- 24.00 Sumario y cierre.

1979 Año Internacional del Niño

Octubre 11 al 14 en Madrid
II Congreso Nacional sobre el Niño y el Flicidio



SITU HUJO TE IMPORTA PARTICIPA
Asociación Interdisciplinaria para el Estudio y Prevención del Flicidio
Situación Informativa y orientación:
Apartado de Correos 2421 Madrid
Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio

La ciudad, hoy

SANTORAL

Hoy: San Ambrosio y San Roque mártires y San Esteban, confesor.

Mañana: Santos Jacinto, Bonifacio y Leberato, mártires.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 de la mañana a 10,30 de la noche)

- Farmacia Ribas Pl. Castañas, 9
- Farmacia Simón Pl. Marqués de Camps, 7

TURNO DE URGENCIAS

(De 10,30 de la noche a 9 de la mañana)

- Farmacia Ribas Pl. Castañas, 9

SERVICIO DE URGENCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Avisos: Calle Santa Clara, 23
Teléfono 20 00 12.
Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.
Días laborables: de 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL	20 45 26
POLICIA	20 14 44
GUARDIA CIVIL	20 86 50
GUARDIA C. TRAF.	20 13 81
POLICIA NACIONAL	20 16 37
AMBULANCIAS GIRONA	21 50 50
CRUZ ROJA	20 04 15
BOMBEROS	20 00 30
TELEGRAFOS	20 20 00

Hoy, sesión extraordinaria de la Diputación

Incendios forestales y homenaje a Pla, temas únicos

Esta tarde, a las cinco y media, celebrará sesión extraordinaria la Diputación Provincial, para tratar el siguiente orden del día:

- Incendios forestales.
- Adhesión a l'obra literària de Josep Pla.

Una vez finalizada la sesión, el presidente se reunirá con los medios informativos, para ampliarles el alcance de los acuerdos que se adpten, especialmente en materia de extinción de incendios forestales, por parte de la corporación.

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

ANNA CASTEYO i BOADA

VÍDUA DE JOAQUIM PUIG i FORTIÀ

qui morí a Girona, el dia 15 d'agost del 1979, a l'edat de 74 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.

A. C. S.

La seva filla, Rosa; germanas, Maria i Joaquina; germans polítics; Josepa, Ramon, Joan i Josepa; nebots, cosins i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima, se celebrarà avui, dijous, dia 16, a les 4 de la tarda a l'Església Parroquial de Santa Eugènia.

Domicili mortuori: Carrer Orient, núm. 37.

Girona, 16 d'agost del 1979

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

VICENS GALIANA i CHAINE

qui morí a Girona, el dia 7 d'agost del 1979, havent rebut els SS. SS. y la B. A.

A. C. S.

La seva esposa, Francesca Caro i Parra; fills, Vicens i Roger; germans polítics, nebots, oncles, fillola, Maribel família tota i l'Unió Esportiva Figueres, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima, se celebrarà avui, dijous, dia 16, a les 4 de la tarda a l'Església Parroquial de Santa Eugènia.

Girona, 16 d'agost del 1979

LA CELEBRACION DE AYER EN LA CATEDRAL



Gerona renovó la fidelidad a su devoción mariana, a lo largo y ancho de la diócesis, que en numerosos puntos se presenta bajo la advocación de la Virgen. Igualmente son muchas las localidades que exigen esta fecha para celebrar su Fiesta Mayor. Y como tal podemos considerar la jornada en la Catedral, cuyo patronazgo igualmente ostenta Santa María. La ceremonia principal, a las once de la mañana, fue oficiada por el obispo de la diócesis monseñor Jaume Camprodón, así como con una nutrida representación del Cabildo Catedral y clero diocesano. Los fieles asistieron también en gran número a este oficio, tras el cual, con la tradicional procesión se llegó al «Llit de la Mare de Déu», con lo que se renovaba una piadosa costumbre tan identificada con nuestro primer templo. También tenemos noticias de diversas celebraciones religiosas marianas en estas localidades que están bajo su advocación, así como en los santuarios dedicados a María que jalonan la geografía de las comarcas gerundenses. En la fotografía de Pablito, un momento de los actos en la Catedral, oficiados por el prelado de la diócesis.

Un singular libro de arte con resonancias gerundenses: "Niebla"

La edición por sí misma constituye un ejemplo de obra de bibliófilo

La actividad artística del verano, no sólo se centra en la por demás larga lista de exposiciones que se celebran en la costa, en galerías de todo tipo, sino que se acaba de editar una obra, con directa incidencia gerundense, pues se ha forjado, pensado y proyectado entre nosotros, pese a que, la realización material última no haya podido ser en talleres gerundenses.

Nos referimos al libro «Niebla», sobre el citado pintor, con textos del crítico Arnau Puig, y realizado a través de la Galería 3 i 5 que dirige el hermano del artista y donde cerró la temporada de exposiciones última la obra de Niebla. Fue una exposición digna vital, activa y distinta, en razón a que no se limitó, ni mucho menos, a la tradicional muestra de obras, que permanecieron allí colgadas, durante unas semanas. La muestra incluía, precisamente, la presentación de este libro, paralelamente a una serie de conferencias, coloquios y otra serie de actividades que confieren una nueva dimensión a las exposiciones, entre nosotros. Pero, volvamos al libro. Realizado en el taller de Litografías Artísticas de Esplugues de Llobregat, supone, por sí mismo la evidencia de los libros como piezas artísticas, y creemos, que esto es importante, pues supone dar una nueva dimensión al libro, que va más allá de ser un mero instrumento informativo, sino que en su realización intervienen una serie de elementos tanto o más importantes que las meras máquinas. El libro «Niebla», supone, pues y antes que nada la realización de una pieza cuidada, como serlo un cuadro del autor. Desde la búsqueda de los colores, formato, selección gráfica y fotográfica, y en suma la serie de piezas que constituyen el libro,

son verdaderamente enriquecedoras de la bibliofilia catalana. Y decimos esto, porque del libro se han tirado solamente un millar de ejemplares, por lo que se trata de una pieza singular y que, en breve plazo será muy buscada por los amantes de los libros de arte.

LA ABSTRACCION EN LA OBRA DE NIEBLA

Visto el libro, que supone una trayectoria por la obra de Niebla, podríamos preguntarnos, tras este viaje si la creación del artista responde a los conceptos globales del arte abstracto. Niebla dice en el curso de su conversación con Arnau Puig: «Jo penso que... la pintura es una mena de caligrafía personal», y creemos que está en esta frase el fondo de la realidad pictórica de Niebla, es decir, que estamos ante la forma de «escribir» de Niebla. Un decir insinuante, aparentemente a medio camino entre la pura fórmula de rotular, o el desafío de la abstracción.

En la obra de Niebla esta parte que podríamos decir gráfica, tiene una importancia singular, y es como la afirmación de una personalidad y de una visión intensa y acertada del mundo que le ha rodeado. Así lo vemos, aunque pueda parecer deformación profesional, en sus cuadros «Diario 16» y «The Times», «constituyen el mejor ejemplo de la importancia que el grafismo tiene en la creatividad de Niebla. Es decir, que lo abstracto nunca domina, pero tampoco podemos decir que deje de estar presente nunca

LIBROS DE ARTE Y DE ARTISTAS

Es indudable que en la panorámica editorial de los últimos tiempos el libro de arte ha pasado a ser, de unas ediciones lujosas, «de regalo» para entendernos, a un sistema que el artista precisa para que su obra creada tenga una nueva dimensión, más incluso que una proyección y difusión, pues normalmente no se trata tampoco de obras de divulgación, antes al contrario, suelen dirigirse a un público muy concreto y diríamos que interesado por este sector de la edición.

Al mismo tiempo es indiscutible que ello supone, que el medio artístico en el que se produce el libro, tiene que estar preparado para recibirlo, pues, dados los costos, muy elevados

ya de las ediciones, actualmente, el artista si no contase con este mercado, por lo menos en calidad, no se atrevería a la aventura de la edición.

Queremos decir con ello que estamos ante un muy interesante momento editorial, en el que los libros de artista, antes que libros de arte que también lo son, indudablemente, adquieren esta posibilidad y singularidad que hace unos años eran impensables entre nosotros.

QUIEN ES ALVAREZ NIEBLA

Nacido en Marruecos (Tetuán) durante el protectorado español, en 1945, José Álvarez Niebla, pasó a residir en Catalunya, en 1962. Cursó sus estudios de Bellas Artes, en las escuelas de su ciudad natal, Sevilla, Barcelona y París. Fue becado por los ministerios de Asuntos Exteriores de España y Francia y ha realizado medio centenar de exposiciones individuales en distintas capitales españolas, desde 1961, así como el año pasado lo hizo en Estocolmo (Suecia). Paralelamente ha realizado otras tantas exposiciones colectivas sólo en Catalunya y ha participado en otros muchos por todo el país.

En el anual concurso de arte de la Diputación gerundense obtuvo el primer premio de pintura, el año 1972, el de pintura del Ayuntamiento de Torroja, en la novena biennial de dicha ciudad del Vallés, al año siguiente, en el 74, recibe la mención de honor en el Premio Internacional de Dibujo, Joan Miró, y en el 75, el primer premio en la Biennial de Pintura de la Caja de Ahorros de Barcelona, así como el primero en la primera biennial «Eusebio Sempere», organizada por el Ayuntamiento de Onil (Alicante).

Personaje inquieto, no ha permanecido ajeno a la actualidad política y cultural de Catalunya y Gerona y sus contactos con los más diversos personajes de estos entornos sociales, se han reflejado de forma decidida en muchos aspectos de su obra, que bien podría calificarse también de «comprometida», con aspectos de esta realidad.

En resumen, podríamos considerar al libro «Niebla», como un exacto retrato del personaje, demostrando lo que decíamos al principio, esto es, que un libro puede ser una obra de arte y en este caso un retrato casi perfecto.

J. V. G.

PAU VI O EL GRA DE BLAT QUE MORT

L'aniversari de la mort de Pau VI ha aiviat el record ple d'afecte pel Papa Montini. El seu successor Joan Pau II ha tingut l'avinentesa de demostrar una vegada més fins a quin punt aprecia i estima al que anomenà, a la «Redemptor hominis», «gran predecessor meu i al mateix temps veritable pare». A l'audiència del propassat primer d'agost, evocà el «semmbrador generós» que, en morir, deixava «un missatge d'amor, de do de sí, d'humilitat». La coincidència de la mort de Pau VI amb la festa de la Transfiguració del Senyor fou interpretada com un símbol del tret característic del Pontificat del Papa Pau: el carisma de la «transformació». Transformació que volgué ser fidelitat i aprofundiment de l'essència de l'Església.

Sis dies després de la seva mort —el 12 d'agost— es van celebrar els funerals a la plaça de Sant Pere, un dissabte, a la tarda. Una litúrgia simple, dament bella. La continguda emoció es manifestà quan els «sediarii» hissaren el fèretre damunt els muscles, camí de la cripta. Era l'hora d'un posta de sol esplèndida que accentuava la nota de tristesa del comiat que li donaven els aplaudiments i els milers de mocadors blancs. En el seu testament, que comença amb un eco transparent del Dant, havia escrit: «Fixo la meua mirada en el misteri de la mort i en el que la segueix, a la llum de Crist, l'únic que la illumina. A l'hora en què el jorn declina, en què té lloc el desenllaç d'aquesta extraordinària i dramàtica escena temporal, com agrair-te, encara, Senyor...».

Tot d'una, es recuperava a l'Església la imatge d'un gran Papa, es reparava una llarga injustícia que començà amb motiu de la publicació, el juliol de 1968, de l'encíclica «Humanae vitae». Es una alegria de poder confirmar aquesta opinió amb l'autoritat de Jean Montini. Es sabut que, poc abans de la seva mort, havia demanat al seu secretari que li llegís algun fragment del feia poc acabava de publicar Guitton. I bé, per a Guitton, l'encíclica és com la «xarnera» del seu Pontificat. Des d'aleshores, començà a declinar la seva popularitat i a disminuir la seva autoritat. Jo guardo viu el record punyent i dolorós de comentar, en converses privades, totalment inqualificables sobre l'actuació del Papa Pau VI. Vaig sentir la seva mort com

un alliberament. Talment com la d'una persona estimada que hom veu sofrir massa. Curiosament, el seu fidel secretari particular, don Pasquale Macchi ha donat a conèixer, amb motiu de l'aniversari, una meditació de Pau VI del 1972, en ment que la seva mort podria ser una solució que permetés a la Providència de donar a l'Església millors avinenteses. Es un testimoni d'humilitat realment frapant. Sensible a l'afecte, Pau VI sofrí de la manca de correspondència. Era conscient del que representava l'encíclica per la seva profunda consciència, il·luminada per llargues hores d'estudi d'extensos «dossiers», d'incompletes consultes privades, d'intensa pregària. Sabia que el document anava a favor de la vida i de l'amor. Estava convençut que el futur li donaria raó.

Els darrers temps, feia sovint al·lusió a la mort que sentia pròxima. El discurs de la festa de Sant Pere fou com un balanç del seu Pontificat. La puresa de la fe havia estat el seu pensament «constant, vigilant, obsessional» que havia guiat el seu Pontificat. Una puresa que se situava més enllà de les classificacions simplistes de dreta i esquerra, conservador i progressista, etc. Entre els documents alludits —«Ecclesiam suam», «Populorum progressio» i un llarg encicla — posava en lloc d'honor el «Credo del Poble de Déu». Fou en aquesta homilia que llençà una crida «enriscada, però ferma» als qui s'engatgen pels camins d'heretgia i de cisma, desorientant la consciència de molts i la comunitat entera.

L'al·lusió més commovedora la féu a Mons. Caprio que havia anat a acomiadar-lo pocs moments abans de deixar Roma per Castel Gandolfo: «Molt vaig, però no sé si tornaré de quina manera?» S'extingí d'una manera imprevista a vespre del 6 d'agost, a les deu quaranta. El veí despertat que havia portat de Polònia durant la seva estada de joventut en aquella Nunciatura, es posà a tocar per un error del secretari que l'havia avançat el distretament. Amb la seva mort, els esdeveniments es precipitaren a un ritme increïble: el Pontificat, breu com un somni, imprevista del Papa Wojtyła, que pel camí doctrinal de Pau VI, aporta a l'Església joia i esperança. Es el gra de blat que mor per donar fruit.

Martí ALABAU



URVISA PARQUE DE MONTJUICH INFORMA

Datos meteorológicos registrados en el día de ayer en la ciudad de Gerona

Datos meteorológicos registrados en la Estación de Bell-lloc del Pla de Gerona y Parque de Montjuich, durante el día de ayer:

	GERONA CAPITAL	PARQUE DE MONTJUICH
TEMPERATURA MAXIMA	32°	30°
TEMPERATURA MINIMA	17°	15°
LLUVIA	—	—
VIENTO DOMINANTE	Sud.	Sud.
VELOCIDAD DEL VIENTO	5'3 km/h	5'6km/h
PRESION ATMOSFERICA MEDIA	758	754
HUMEDAD RELATIVA MEDIA	100%	96%
VISIBILIDAD	10 km	15 km

SERVEI ESTACIO MONTJUIC

Nuevo SUPER TREN DE LAVADO

TODOS LOS JUEVES

Ud. mismo puede lavar su coche en nuestro Tren de Lavado a un precio MAS LIMPIO !!!



HORARIO AUTOBUSES:
 Salidas de Montjuich, mañanas, a las 7,45, 8,20, 10,30, 11,40 y 12,45.
 Tardes, a las 6,05 y 7,15.
SALIDAS DE GERONA: - Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 y 13,20.
 Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.

ADQUIERA SU HOGAR EN MONTJUICH PARA NO BUSCAR MAS.



Con la colaboración de la Comunidad Turística NUEVA GUIA DE LA COSTA BRAVA

va acaba de ser editada, gracias a una nueva guía de la Costa Brava a la colaboración de la Comunidad Turística, que en vista de sus limitadas posibilidades económicas, para este capítulo concertó la citada edición con una firma comercial que gracias a la publicidad ha podido sacar adelante esta nueva guía que tiene un aspecto muy manejable, y se halla ilustrada con enorme profusión de fotografías a todo color, procedentes de la conocida editorial Escudo de Oro.

Todas y cada una de las localidades costabravenses tienen su espacio y su capítulo en esta guía, en la que si acaso echamos en falta una referencia a nuestra ciudad y a Figueras, que si bien no se hallan en el litoral en sentido geográ-

fico de la palabra, suponen un evidente elemento de vínculo para el turismo que frecuenta la Costa Brava.

Se trata de un volumen muy manejable que, sin duda, prestará importantes servicios, si de la citada guía se consigue la adecuada distribución, que suponemos que merced a este soporte publicitario podrá tener este impacto que precisa, para su adecuado éxito, este tipo de publicaciones.

La edición que nos ha llegado a nosotros está en lengua castellana e ignoramos si se han hecho en otros idiomas, aspecto este que también en una guía turística debe considerarse como muy importante, pues precisamente se dirige a los forasteros de los distintos países.

†

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

MIQUEL GARRIGA I PUNSET

qui morí a Girona el dia 15 d'agost del 1979, a l'edat de 73 anys, havent rebut els SS. SS. y la B. A.

— A. C. S. —

Dolors Viñals, juntament amb els fills, néts i família tota, al participar a llurs amitats tan sensible pèrdua, vos inviten a la Missa Exequial que en sufragi de la seva ànima, se celebrarà avui dia 16, a les 5,30 de la tarda, a l'Església Parroquial de Mercadal, per qual acte de pietat cristiana vos quedaran molt agraïts.

Domicili mortuori: Carrer Pompeu Fabra, 3.
Girona, 16 d'agost del 1979

repita en voz alta:

no me importa el mundo de los niños

seguro que le será difícil la primera vez aun más difícil repetirlo una segunda

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño.

UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo haciendose socio de UNICEF

Si desea más información sobre UNICEF envíe este cupón al:
 Apartado de Correos N.º 281 - Gerona
 Nombre

Dirección

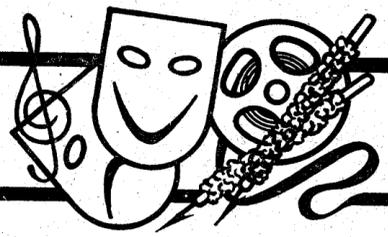
Población

unicef
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

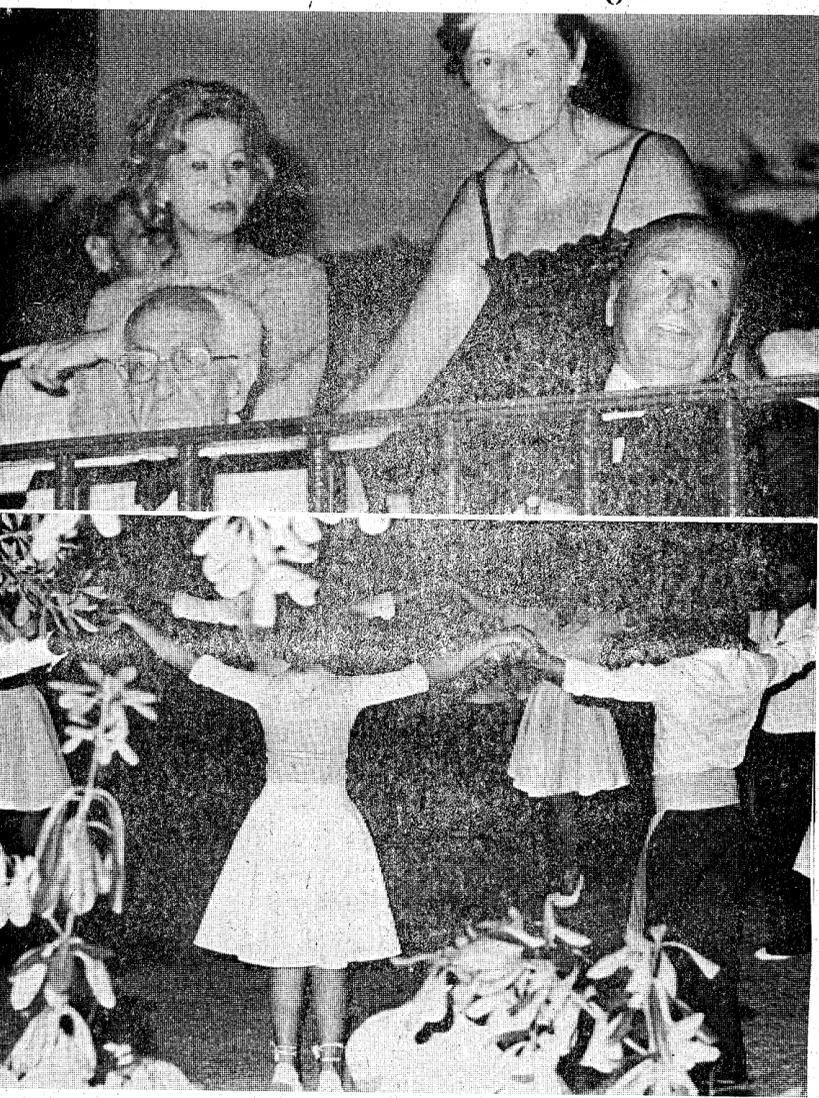
Toda la publicidad de UNICEF se realiza gratuitamente

Suscribase a LOS SITIOS

espectáculos



La velada de La Principal de La Bisbal, en los Festivales de S'Agaró



Completamos hoy la información gráfica de la velada que clausuró los Festivales de música de S'Agaró en la edición de este verano. En la fotografía superior podemos ver al alcalde honorario de La Bisbal, don Narcís de Carreras, que asistió al concierto que la còbda de su población natal ofreció, como viene siendo costumbre en al citada velada. Acompañan al señor de Carreras, don José Ensesa, su hija Ana y otros familiares. Abajo, un momento de la actuación de los grupos de danzas que ponen digno colorón al concierto en el decano de los numerosos festivales musicales que, cada verano, se desarrollan en nuestra costa. (Fotos Pablito)

La semana próxima Elección de Miss España en los casinos catalanes

Hoy se inaugura el Gran Casino de Perelada, y la próxima semana, conjuntamente con los de Lloret y Sant Pere de Ribes, en Barcelona, serán los escenarios escogidos para la elección de Miss España, iniciativa que patrocina la empresa Casinos de Catalunya, que incluye los tres establecimientos citados, que son



Sábado, día 18 — 10 noche
NOCHE DE LAS BURBUJAS
con el ballet «VIDA JOVEN»
Concurso: ¿Hacemos burbujas?
Colaboración especial: CODORNIU

los concedidos, el pasado año a nuestra región.

Mucha tinta se ha vertido sobre esta cuestión de las misses y todo cuanto comporta de montaje y de proyección publicitaria y mercantil, pues, efectivamente se trata de una estructura nada fácil, sobre todo si se desea llevarla de forma adecuada, con seriedad, en evitación de las cuestiones que siempre se pueden derivar del tema.

Precisamente, sin estas garantías de seriedad Casinos de Catalunya no habría aceptado la responsabilidad de patrocinar esta iniciativa, que, por otro lado cuenta ya con una tradición y un prestigio, en base a muchos años de venirse celebrando y siempre con estas mismas características. Posiblemente se pueda decir, que en este sentido los beneficios son mutuos. De una parte se ha conseguido rodear a la elección de unos marcos únicos, y al mismo tiempo el lanzamiento de los casinos catalanes, será incuestionable.

Se preparan pues unas jornadas de singular importancia para nuestras comarcas y singularmente para la Costa Brava, pues, si se tiene en cuenta que dos de los tres casinos están entre nosotros, no cabe duda, que será una excelente oportunidad, en medio de una temporada mediocre en tantos aspectos, para la promoción, por lo menos a nivel nacional, de nuestra costa, que bien le necesita y especialmente en estos niveles de calidad y prestigio.

El cine y la pequeña pantalla Selección de cintas para esta semana

Quedan tres por el segundo programa y dos para el primero

Otrécemos, a continuación, la lista de proyecciones cinematográficas que Televisión Española tiene previstas para lo que resta de semana, para que el lector aficionado al cine pueda tener una orientación de horarios. Como guía de calidad, incluimos una clasificación en estrellas, a tenor de tres a una, o bien una O cuando la cinta es interesante por determinados aspectos técnicos, históricos o de realización.

PRIMERA SESION. SABADO PRIMER PROGRAMA, 15,30 HORAS
"Willy McBean and his magic machine" (1965).
Dirección: Arthur Rankin, Jr.
Guión: Polark-Thomas.
Animación:
El profesor Rasputín, cansado ya de que nadie admire su colosal talento, inventa una máquina capaz de cambiar el curso de la historia. Y está dispuesto a hacerlo: será su temible venganza. Pero un niño —Willy McBean—, al que le ha costado mucho trabajo aprender la asignatura de historia y no quiere

aprender otra nueva, se vale del invento del profesor —que le ha proporcionado el mono Pablo— para retroceder en el tiempo y prevenir a los personajes históricos —Búfalo Bill, Colón...— de las acechanzas del perverso profesor. (*)

SABADO CINE. PRIMER PROGRAMA, 22,00 HORAS
"Lanza rota" (Broken lance) (1954).
Dirección: Edward Dmytryk.
Guión: Richard Mudphy.
Interpretes: Spencer Tracy, Robert Wagner, Jean Peters, Richard Widmark, Katy Jurado, Hug O'Brian, E. G. Marshall, Edward Frank, Earl Holliman.
Mat, propietario del rancho Deveraux, la más importante posesión del Estado de Texas, tiene tres hijos de su primer matrimonio y, el cuarto, Joe, de su enlace con una india. Mit dirige el rancho con mano férrea, lo que le acarrea el resentimiento de sus tres hijos mayores. Joe es el preferido. Una compañía minera a la que Mat tie-

ne alquilada una parcela del rancho, envenena con sus vertidos las aguas del río, lo que provoca la muerte de numerosas reses. Mat destruye las instalaciones de la compañía, y Joe se declara culpable. (**)

CINE CLUB. VIERNES, SEGUNDO PROGRAMA, 21,00 HORAS
"Zenobia" 1939.
Dirección: Gordon Douglas.
Guión: Leon-Belgard-Ford.
Interpretes: Oliver Hardy, Billie Burke, Jean Parker, Harry Langdon, Alice Brady, James Ellison.
El doctor Tibbit, que ejerce en el pueblo de Carteville atendiendo solícito a todo el mundo y no pasando factura a casi nadie, se ve obligado atender a un nuevo e insólito paciente: la elefanta Zenobia, estrella de un circo ambulante. Zenobia le coge tal cariño a su médico que éste no encuentra medio de quitarse aquel afecto de encima. Ni el afecto ni la compañía constante del paquidermo. (O)

LA CLAVE. SABADO, SEGUNDO PROGRAMA, 19,30 HORAS
"Ir y venir: Transportes".
Dirección y presentación: José Luis Balbín.
Realización: Adriano del Valle.
El programa "La clave", ya conocido de los telespectadores, nos ofrece hoy:
— La película "Sólo los ángeles tienen alas". 1939.
Director: Howard Hawks.
Interpretes: Cary Grant, Jean Arthur, Thomas Mitchell, Rita Hayworth.
Dentro de un entorno típico de historia amorosa, esta película muestra magníficamente todos los riesgos, toda la aventura, toda la problemática que sufre una línea aérea regular sudamericana. (O).
— Un coloquio sobre "Ir y venir: Transportes".

FILMOTECA TV. DOMINGO, SEGUNDO PROGRAMA, 20,00 HORAS
♦♦ "El canalla" (Le voyou) (The crook) (1970).
Dirección y guión: Claude Lelouch.
Interpretes: Jean Louis Trintignant, Danielle Delorme, Judith Magre, Christine Lelouch, Yves Robert, Sacha Distel.
Simón, "El Suizo", delincuente de gran vitola y amplio historial, que antes ejerció la profesión de abogado, se evade de presidio y hace creer a la policía que ha abandonado Francia. "El Suizo", para reponer fondos, lleva a cabo otro de sus golpes espectaculares: el rapto del hijo de un modesto empleado de banca, obligando a la entidad para la que trabaja a pagar un millón de dólares por el rescate. El banco tiene que pagar, ya que de no ser así perdería su clientela. (***)

En "Grandes Relatos" Seguirán las series de "sañas" familiares norteamericanas

El día 24 empieza "Studs Lonigan"

TVE va a mantener, por ahora, siempre es arriesgado hacer pronósticos sobre el devenir de nuestra programación por la pequeña pantalla, el sistema de episodios en la serie «Grandes Relatos», que cierran la ahora temprana programación nocturna.

De momento y hasta el jueves de la semana próxima seguiremos con la serie «Hombre rico, hombre pobre», que va a desarrollar la vida de los hermanos Jordán, hasta un final feliz, que para aquellas personas que no vieran en su primer pase, la serie, no lo vamos a revelar aquí.

El día 24 de agosto se empezará a pasar otra serie norteamericana, titulada «Stud Lonigan», que según el cartel de presentación es como sigue:

Esta serie pretende ser el reflejo de la vida en una ciudad americana centrada en una familia como hay tantas en U.S.A., Patrick Lonigan, el padre, irlandés intransigente e hipócrita, prospera en su negocio de pintura a costa de sobornar incluso a algún político. Mari Lonigan, su esposa, católica fanática, tan intransigente como su marido y cuya mayor ilusión es que uno de sus hijos se ordene sacerdote. Tienen cuatro hijos, Loreta, Frances, Martin y William Lonigan —Studs—, el mayor, en cuyo personaje se centra la historia, una historia de su adolescencia y juventud, de sus sueños, de su amor primero y único, de su mala preparación para la vida... La historia abarca un lapso de tiempo desde 1912 pasando por la terrible experiencia de la primera guerra mundial hasta 1930 con la depresión económica. Y alrededor de Stud Lonigan y su familia, chicos, chicas, hombres y mujeres, situaciones y conflictos que son iguales a los de ahora, pasados más de cincuenta años. Un mosaico abigarrado que puede trasladarse a cualquier país del mundo.

Esta fórmula de las series, que cierran la programación diaria, no es nueva, ni mucho menos, en las televisiones mundiales y si se aplica, ahora, entre nosotros, se debe a que ha merecido éxito en donde se ha ensayado, y naturalmente, en primer lugar en los propios Estados Unidos. Veremos si «Stud Lonigan», muy en la línea de «Hombre rico...», consigue igualmente el favor del público.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINES

CATALUNYA 1
Segueix l'èxit...
DESMADRE A LA AMERICANA
de John Landis, amb Belushi, John Vernon i Tim Matheson.
Horari: 6,15, 8,15 i 10,15 hores
Per majors de 18 anys

CATALUNYA 2
Avui, estrena...
EL PERISCOPIO
de José Ramón Larraz amb Laura Gemser, Bárbara Rey i José Sazatornil «Saza»
El primer conflicte d'un adolescent, per culpa del seu periscopio.
Horari: 6,10, 8,10 i 10,10 hores
Per majors de 18 anys

TEATRE ULTONIA
THE WARRIORS
(Los amos de la noche)
amb Michael Beck i James Remar
LA CELESTINA
Majors 18 anys

CINEMAS MODERN
(REFRIGERATS)
SALA "A"
Setmana TRILOGIA BOROWCZYK amb l'estrena de
"INTERIOR DE UN CONVENTO"
de la coneguda novel·la de Stendhal.
Passis: 4, 6, 8 i 10 nit.

SALA "B"
«CUENTOS INMORALES»
Passis: 4,15 - 6,15 - 8,15 i 10,15 nit.
Totes les pel·lícules són classificades «S».
Sols majors de 18 anys

SALON GRAN VIA
LE LLAMABAN TRINIDAD
Terence Hill i Bud Spencer
Horario: 3,30, 6,50 y 10,10
COMANCHE
Dana Andrews i Linda Kristal
Horario: 5,15 y 8,45
Para todos los públicos

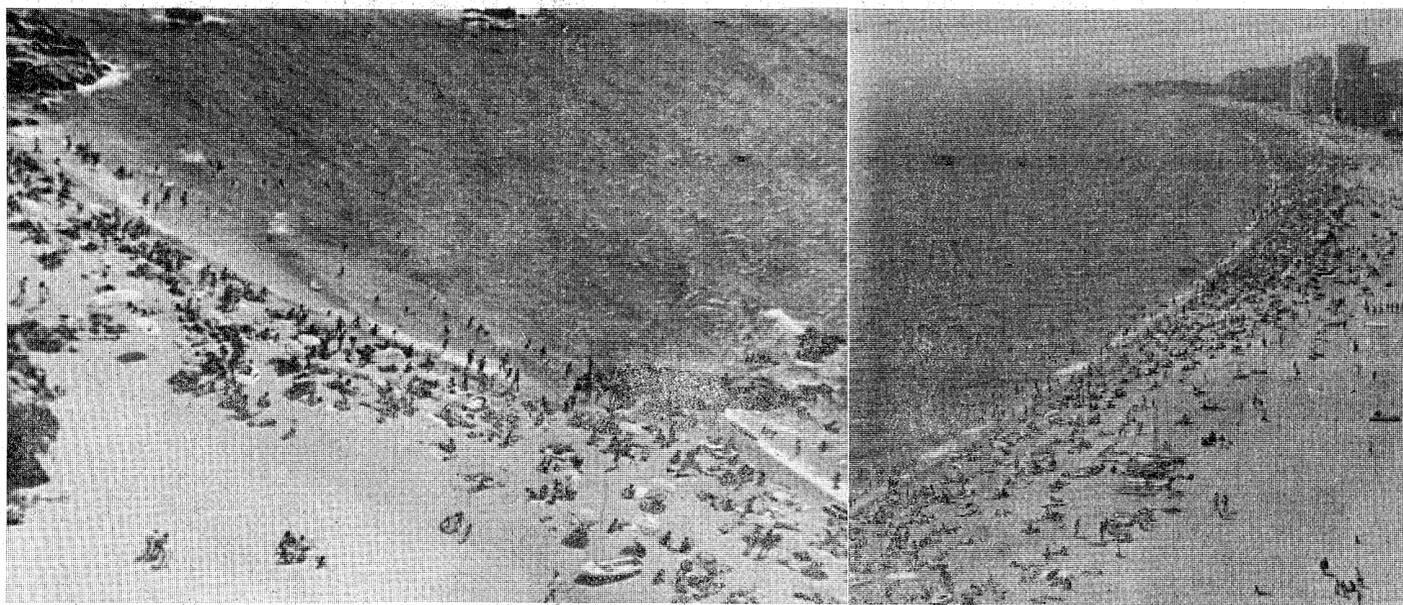
CINEMA
NEW, NEW, NEW
PLAYA DE ARO
Hoy:
LOS ROMPEPELOTAS
y
MALAS DALLAS

Coordina: J. Víctor GAY

CAROLL'S
PLAYA DE ARO
MAÑANA, VIERNES, 17 DE AGOSTO, NOCHE
ELECCION DE MISS CAROLL'S INTERNACIONAL
Más de 50.000 Ptas. en premios
♦ Inscripciones: Teléfono: 81 -84-10, o en CAROLL'S, hasta media hora antes del Concurso.
Colaboran: Tónica Schweepes - (Terry); Ginger - Terry 1900; Peluquería Jesús Salanova de Playa de Aro.

CINEMAS CATALUNYA
Segueix l'èxit... Avui, estrena de...
DESMADRE A LA AMERICANA
de John Landis amb Belushi, John Vernon i Tim Matheson.
EL PERISCOPIO
de José Ramón Larraz amb Laura Gemser, Bárbara Rey i José Sazatornil «Saza»

ASI ESTABAN AYER NUESTRAS PLAYAS



Pese a que esta madrugada ha descargado la que podemos considerar primera tormenta de un largo y seco verano, a lo largo de la jornada las playas gerundenses registraron unos llenos absolutos, como captaron las fotografías de Pablito, en estas dos panorámicas. Bien puede decirse que en la playa no cabe un alfiler.

LA NUEVA TROYA

«ENEIDA» de VIRGILIO-II

GUION: Manuel YAÑEZ
DIBUJOS: Adolfo BUYLLA

INTRODUCCION: Los supervivientes de la guerra de Troya pasan años navegando sin rumbo fijo, hasta que los oráculos les imponen la obligación de llegar a Italia. En la culminación de su empresa desechan toda tentación humana, a pesar de verse a merced de Juno. Y su jefe, después de hablar con Anquises, su padre, en los Campos Eliseos, adquiere una gran confianza.



1.— La visita al mundo de los muertos, especialmente el hecho de conocer a los futuros héroes romanos, inundó a Eneas de la imperiosa decisión de llegar a Italia. Organizó el viaje en el menor tiempo posible, y a la mañana siguiente se hallaban ante la desembocadura del Tiber. Una vez en la orilla se enviaron exploradores para reconocer su nueva patria, y levantaron las aras en honor de los dioses. Con la llegada de un nuevo amanecer, salieron cien embajadores coronados con ramas de olivo a entrevistarse con el rey Latino. Esto no pudo ser más espléndido: «Porque conozco los grandes méritos de vuestra raza».



2.— La amistad entre el pueblo italo y los troyanos enfureció a la diosa Juno, la cual invocó a Alecto, la más sobrecogedora de las Furias: «Oh hija de la Noche, provoca el odio entre los dos pueblos, y haz que germine entre ellos la necesidad de la guerra». La primera víctima fue Acata, que insultó a su esposo, el rey Latino, a la vez que le recordaba como Paris raptó a Helena abusando de la hospitalidad que se le brindaba. Las segundas fueron las demás mujeres de la ciudad, a las que inundó de un intenso rencor contra su soberano. Y el tercero el gran guerrero Turno, que se vio atacado por el lado de la vanidad.



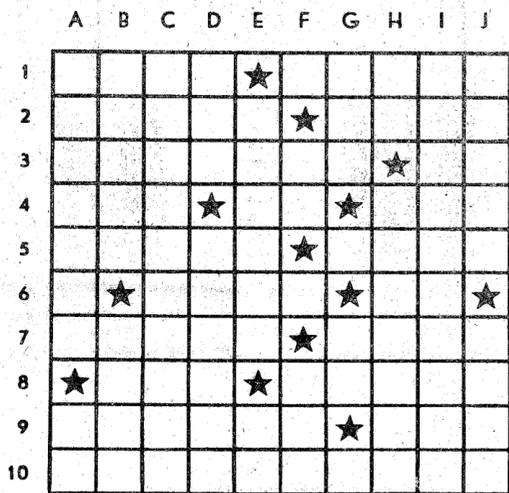
3.— Pero el golpe definitivo de Alecto se volcó en el pequeño Ascanio, hijo de Eneas, en el que despertó el deseo de disparar sobre un noble ciervo, que era del intendente del rey Latino: una jauría incitada a ladrar rabiosamente dio pie a la galopada del animal, que fue abatido por la saeta oportunamente desviada del chiquillo. Y cuando todo el pueblo exigió la declaración de guerra, fue Juno la que abrió las puertas del templo de Marte, tomando una decisión que se negaba a seguir el monarca. Esto hizo que se armaran millares de hombres sedientos de venganza, a los que alentaban unas mujeres enloquecidas.

(Continuará)

PASATIEMPOS

SERVICIOS DE PYRESA

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Gigante, hijo de Vulcano, a quien dió muerte Héroules. Cierta aparato para contar.- 2: Movimiento que hacen las aves. Labra la tierra.- 3: Remover los naipes. Nota musical.- 4: Manto de los beduinos. Conjunción latina. Cloruro de sodio.- 5: Habitantes de cierta región del norte de Europa. Figurado, vanidad, presunción.- 6: Vocal. Palo de la baraja. Letra griega.- 7: Cortes, afeites el pelo. Que no está entero.- 8: Hijo de Adán y Eva. En plural, mamífero artiodáctilo rumiante, de la familia de los cérvidos.- 9: Estremecido. Demostrativo.- 10: Cabo delgado que se usa en las relingas de caída de las velas de cruz para variar el viento.-

VERTICALES.- A: Completar. Dios de la Mitología egipcia.- B: Antigua ciudad de la España Tarraconesa. Al revés, pone su pié encima.- C: Especie de lagarto muy venenoso del Brasil.- D: Composición poética. Al revés, dícese del desván que no es habitable. E: En plural, diverso, distinto. Entrega, regala.- F: Vocal. Símbolo químico del estatino. Abreviatura de punto cardinal. Al revés preposición. G: Establecimiento donde se expenden bebidas. Símbolo químico del hidrógeno. Nota musical. Cierta número incommensurable.- H: Terminación verbal. Dan por sentado una cosa.- I: Infeliz, despreciado.- J: Háblalo en público. Al revés, desfallecido, cansado.

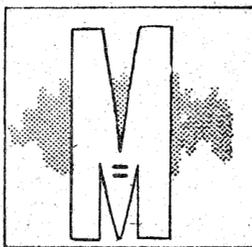
SALTO DEL CABALLO

<u>NO</u>	BUE	DO	LO	BUE
QUIE	DO	ES	NO	LI
ES	SIA	NO	NO	QUE
TO	RE.	DE	BRE,	TE
MA	NO	NER	U	SER

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento del filósofo, teólogo, matemático y escritor francés Blas Pascal.

SOLUCIONES EN ESTE MISMO NUMERO

JEROGLIFICO



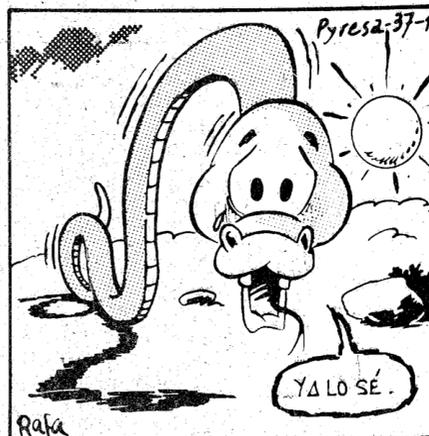
¿DONDE ES LA REUNION?

ENSALADILLA DE LETRAS

Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco

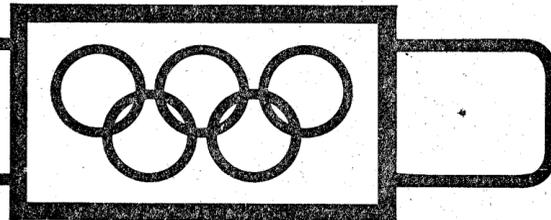
HORTALIZAS

- 1.- CHULEGA
- 1.-
- 2.- REPLIJE
- 2.-
- 3.- LABAZACA
- 3.-
- 4.- ROBANA
- 4.-
- 5.- DECAREA
- 5.-



Desde Blanes a Port-Bou
"LOS SITIOS"
DIARIO DE GIRONA
● SE VENDE EN TODAS LAS PLAYAS DE LA COSTA BRAVA.

deportes



hoy...

LA REVANCHA PARA EL FIGUERES

El Figueres se impuso ayer al Olot en la tanda de penaltys del segundo partido semifinial del «Torneig de l'Estany». Tras la prórroga, el marcador señalaba igualada a un gol.

MELCHOR RIBAS, SALIO AIROSO



Tenía una difícil papeleta y la salió positivamente. Melchor Ribas hizo un aceptable arbitraje en el Figueres - Olot.

ANA MARIA MOLINA, GRAVISIMA

Ana Maria Molina empujó gravemente en la mañana de ayer, hasta el punto de que las posibilidades de sobrevivir son prácticamente nulas.

JORDI DANES

Entrevista con Jordi Danés, ante su segunda temporada al frente del Guixols.

DURAN Y LA UNIVERSIADA

El olotense Durán nos explica las razones por las cuales no acudió a la Universiada.

PETANCA

Pasaron las «XII Horas de Petanca», celebradas en Cassà de la Selva.

PROBLEMAS EN EL BASKET



Los árbitros gerundenses de basket no se entienden. Tres son las personas que quieren presidir el Colegio.

NO DE SERRA AL SANT JOSEP

El preparador del C. B. Salt, Angel Serra, ha dicho no al Sant Josep para actuar como segundo de Angel Brea.

TENIS SQUASH

En Platja d'Aro se ha construido la primera pista para practicar el Tenis Squash.

"XI TORNEIG DE L'ESTANY"

1-1

Prórroga, penaltys... y triunfo del Figueres

Durante el partido, los ampurdaneses malograron dos penas máximas

IGUAL, PERO AL REVES

por Jordi XARGAYO

«XI TORNEIG DE L'ESTANY». SEGUNDA JORNADA. SEMIFINALES. CAMPO MUNICIPAL DE BANYOLES. FECHA: 15 DE AGOSTO DE 1979. HORA: 20.15.

RESULTADO

OTLOT, 1 — FIGUERES, 1 (Primer tiempo, 1-0). Vencedor el Figueres por penaltys.

ARBITRO

Difícil tarea la de ayer para un colegiado, pero Melchor Ribas, juez designado para esta contienda, salió airoso de la misma, pese a que tuvo algunos errores, especialmente en el segundo tiempo. Su actuación merece, empero, un aprobado. Quizás se excedió en alguna tarjeta. Vieron la amarilla Pagés, Gómez, Melero, Pla y Vila, éste por dos veces, lo que motivó su expulsión.

ALINEACIONES

Olot: Delfín, Serramitja, Molas, Melero, Pla, Gratacós (Azorín, minuto 84); Durán, Abete, Forcadell, Silva (Marguí, minuto 46) y Masferrer.

Figueres: Boix; Brugués, Serra, Juanjo (Marcos, minuto 65); Busquets, Gómez, Durán, Vila; Darné (Heredia, minuto 46), Pagés y Echegoyen (Arés, minuto 105).

GOLES

1-0.—Minuto 34: Una jugada iniciada por Abete provoca un manutido barullo dentro del área figuerense, que resuelve en última instancia Forcadell.

1-1. Minuto 74; Busquets avanza desde el centro del campo, y cuando está situado a unos veinticinco metros de la portería, lanza un tremendo cañonazo que entra junto al poste, repeliendo el hierro del portal. Un gran gol.

NOTAS VARIAS

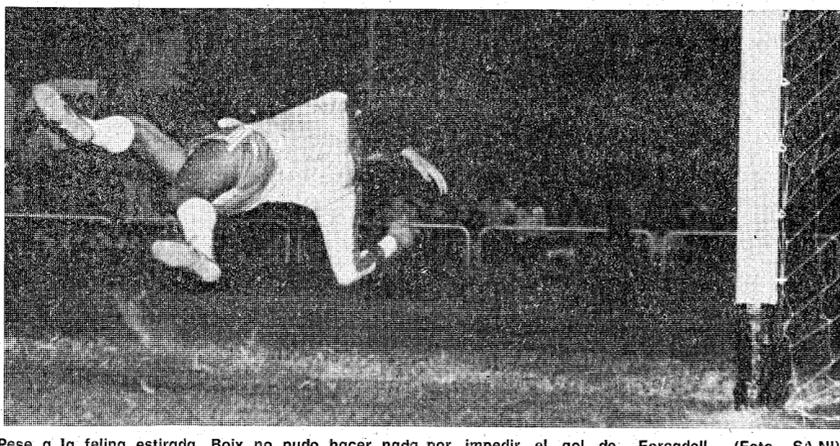
Excelente entrada y mucho ambiente. La recaudación superó con creces las trescientas mil pesetas. Temperatura agradable al principio, que se tornó en lluvia a partir del descanso. El Figueres botó cuatro saques de esquina por tres los olotenses.

Olot y Figueres nuevamente tuvieron que verse las caras anoche durante ciento veinte minutos más los correspondientes a la tanda de penaltys que debía decidir el segundo semifinialista del «Torneig de l'Estany». Después de este maratónico partido, el Figueres le devolvió la moneda al Olot, doblegándolo en el lanzamiento de los penaltys.

En cuanto a la forma como discurre el partido dio la impresión de ser igual al jugado el pasado viernes en el «Ciutat de Figueres», pero al revés; al revés, lógicamente, en cuanto al vencedor final del mismo. Porque el partido, igual que el anterior, concluyó con empate a un gol. Se disputó la reglamentaria prórroga, sin modificaciones en el marcador. Y se llegó a la tanda de penaltys... pero ayer fue el Figueres el que más veces dio en la diana.

DEMASIADO RESPETO

El Figueres - Olot de ayer tarde

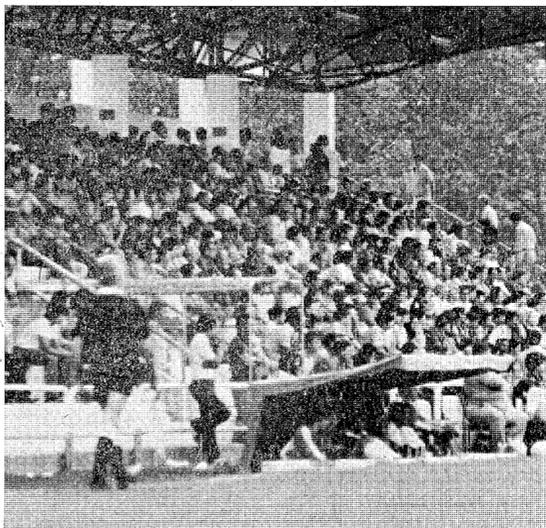


Pese a la felina estirada, Boix no pudo hacer nada por impedir el gol de Forcadell. (Foto SANI)

masía a lo largo de los 120 minutos de partido.

En el eje del ataque, el Figueres tenía a Durán, aunque éste apoyaba más al medio campo, Darné y Echegoyen. Por el Olot se desenvolvían por esta zona Masferrer y Forcadell.

El Olot de ayer no acabó de cuajar. Sus oportunidades de gol fueron escasas y esto motivó que no pudiera repetir los éxitos recientemente conseguidos en el «Ciutat de Figueres». Donde mejor se desenvolvieron los de la Garrotxa fue en la defensa,



El partido había despertado expectación. (Foto SANI)

DOS PENALTYS Y DOS POSTES

A decir verdad si un equipo mereció ganar ayer fue el Figueres, porque fue el que creó más oportunidades de gol, pese a no tener el mando del partido a su favor. Pero los albiazules malograron dos penaltys con que Melchor Ribas sancionó al Olot y estrellaron dos balones en la madera.

Corría el minuto 16. Echegoyen se interna por la banda izquierda y es claramente zancadilleado por Pla. Claro penalty que Luis Busquets lanza fuera.

Ocho minutos más tarde, Echegoyen cede muy bien un balón a Manel Pagés, quien, dentro del área, por la parte izquierda, lanza un potente chut que repele el travesaño. Ya con el 1-0 para el Olot, Busquets bota una falta que Delfín despeja, rebotando el cuero en el poste.

A los trece minutos de la reanudación, todavía con el 1-0 en el marcador, Heredia se cuela por la banda izquierda. Es claramente trabado. Nuevo penalty que también cuida de ejecutar Busquets, especialista en este tipo de lanzamientos. Pero como si fuese una noche aciaga para él —mientras jugaba se dijo, por los altavoces que su coche estaba mal aparcado— el disparo es neutralizado por Delfín. Después, Busquets compensaría estos errores con un gol de bandera.

MENOS OPORTUNIDADES PARA EL OLOT

sujetando muy bien a los figuerenses. Pero, delante su capacidad de creación fue bastante gris.

Al margen del gol, su más clara ocasión de marcar llegó a los 12 minutos de la prórroga con un tiro por bajo de Forcadell a la salida de Boix, que Busquets debe salvar debajo los palos, cuando el balón ya se colaba,

SOBRO LA PRORROGA

Los treinta minutos adicionales de juego sobraron en el choque de ayer, porque ninguno de los dos equipos podía con sus fuerzas, aunque fue el Olot el que demostró hallarse más entero. Durante la prórroga, el Figueres apenas tuvo opción a nada, porque su medio campo y delantera se encontraba muy fatigada. Pagés no tenía fuerzas para llegar al balón, Durán no pudo en toda la noche con Melero, acusando el descanso forzoso de los últimos días, mientras que a tres minutos del término del tiempo reglamentario del partido —es decir los noventa minutos— Vila veía la segunda tarjeta roja, con lo cual el centro del campo figuerense, pese a que bajó al mismo el joven Heredia, quedaba un tanto desgarnecido, unido al mencionado cansancio.

Ambos equipos dejaron transcurrir los minutos, pidiendo a gritos que se terminara el lance, con un tuya-mía constante en la parcela central del terreno de juego.

LOS PENALTYS

Y llegaba la tanda de los penaltys, al igual que en el «Ciutat de Figueres». En esta ocasión, fue el Figueres el que tuvo mayor fortuna.

Empezó lanzando el Olot por mediación de Forcadell. Su primer tiro lo para Boix, pero el señor Ribas decreta la repetición por haberse movido el portero figuerense. El segundo intento es transformado. Busquets —¡por fin!— consigue el primero para el Figueres. Durán, del Olot, lo lanzaba al poste. Durán, del Figueres, ponía el 1-2. Abete marcaba por los olotenses. Pagés conseguía el 2-3. Marguí fallaba. Gómez lanzaba a las manos de Delfín y Masferrer disparaba alto. Ya no era necesario el último lanzamiento accediendo el Figueres a la final.

los entrenadores

SALA: "Se ha jugado con demasiado temor"

ALDECOA: "Tuvimos que ganar antes de los penaltys"

En el corto espacio de cinco días, Olot y Figueres se han visto las caras durante 240 minutos. Casi nada. Como para irse tomando la medida en vistas a la Liga. En Figueres, ganaron los olotenses y en Banyoles fueron los figuerenses quienes se impusieron.

Al final, alegría, pese al cansancio, entre los ampurdaneses y resignación, reconociendo el triunfo del adversario, en los de la Garrotxa.

ISIDRO SALA

Hablamos en primer término con el segundo entrenador olotense, Isidro Sala, quien nos señalaba que «este resultado entraba dentro de lo lógico».

—¿Pudo ganar el Olot?

—Debo reconocer que el Figueres de hoy ha jugado mejor que el otro día. Quizás también pudiera ser que el Olot ha estado peor... no sé.

—¿El Olot...?

—Creo que hemos notado el esfuerzo de los partidos disputados en el «Ciutat de Figueres».

—¿No se ha jugado con demasiado temor?

—Cuando ya llevábamos bastantes minutos de juego, he visto que efectivamente, había algo de temor. Al menos, esto me ha parecido. Tanto por parte de unos como de otros.

—¿Los dos penaltys?

—Pienso que es que nosotros no sabemos caer dentro del área.

EMILIO ALDECOA

Al «mister» figuerense se le notaba ayer más satisfecho por el primer triunfo que conseguía el nuevo-Figueres, al margen del partido disputado en Salt, donde no jugó ninguna de las incorporaciones de esta temporada.

—¿A la inversa de Figueres...?

—Sí. Qué se va a hacer. Esto es el fútbol. Pero, pienso que no tenemos que haber llegado a la prórroga y los penaltys para decidir nuestro triunfo. Hemos jugado bien, para ganar antes.

—Los dos penaltys de Busquets...

—He hablado con el chico y me ha dicho que es el primera vez que le sucede en su vida. Porque además los sabe tirar bien.

—Conforme transcurrían los minutos, ¿creía que el 1-0 sería inamovible?

—No sé si es que el Olot es un equipo gafe para nosotros o es que nos ha tomado la medida. Tienen una defensa muy recia y bien organizada. Son rápidos para el contraataque y nos han creado varios peligros.

—¿Sobraron los 30 minutos de prórroga, por el estado físico de los jugadores a estas alturas de la temporada?

—Sí. Desde luego. Pero el Reglamento es el Reglamento.

J. X.

EL BESALU SE IMPUSO AL BANYOLES

Como preliminar del Olot-Figueres, correspondiente a la segunda final del «Torneig de l'Estany» se disputó un encuentro amistoso entre los equipos de tercera categoría del Banyoles y el Besalú. El triunfo final fue para los de la condal villa por 1-4, demostrando una abrumadora superioridad sobre los locales, en un entretenido choque.

Fue dirigido por el señor Pedro Estudillo que no tuvo ningún problema en su cometido.



Los dos equipos no se concedieron descanso en ningún momento. (Fotos SANI)



deportes

Ana María Molina sigue en estado gravísimo

Ana María Molina sigue luchando entre la vida y la muerte en la UCI de la Residencia Francisco Franco, de Barcelona. Según informaron fuentes oficiales del mencionado centro sanitario a «LOS SITIOS», la atleta gerundense sufrió un empeoramiento en el curso de la mañana de ayer miércoles, que hace temer lo peor para las próximas horas.

El estado actual de Ana María Molina de Haro es gravísimo, en coma profundo, y parece poco menos que irreversible.

La simpatía y estima que Ana María Molina tiene en el mundo del atletismo, lo prueban las numerosas llamadas que llegan a nuestra redacción interesándose diariamente por su estado de salud.

El equipo soviético de Tachkent, desapareció en accidente aéreo

Un "Tupolev" se estrelló el día 13 cerca de Minsk

Madrid, 15. (Efe). — El deporte y particularmente el fútbol, ha sido nuevamente víctima de una catástrofe aérea.

El equipo soviético de Tachkent, Primera División del Campeonato de la URSS, fue víctima de un accidente de aviación que se produjo el día trece de agosto pasado.

El «Tupolev 134», a bordo del que viajaban los diecisiete componentes del equipo Baktakor Tachkent, se estrelló entre Minsk, de donde venían de disputar un encuentro, y su propia ciudad. No hubo supervivientes.

El primer equipo de fútbol víctima de un accidente de aviación, después de la Segunda Guerra Mundial, fue el italiano del Turín. El 4 de mayo de 1949, el biomotor en el que viajaban los jugadores trasalpinos, que procedía de Lisboa, donde habían disputado un partido amistoso, se estrelló en las colinas de Superga, cerca de Turín.

Treinta y dos personas encontraron la muerte, entre ellas Mazzola, padre del internacional Sandrino Mazzola, Ballarin, Rigamonti, Maroso, Badigalupo y el francés Bongiorno.

El 6 de febrero de 1958, el Manchester United, campeón de Inglaterra, que procedía de Belgrado, donde había disputado un encuentro de Copa de Europa contra el Estrella Roja fue víctima de un accidente, al aterrizar en Munich.

Entre las víctimas figuraban Taylor, Byrn, Coiman Jones, Begg, Wheilan y Bent. Otro internacional, Duncan Edwards, fallecería quince días después, a consecuencia de las heridas sufridas.

El 16 de julio de 1960, ocho miembros de la selección danesa «B», desaparecieron en un accidente durante un aterrizaje en Kastrup.

El 3 de abril de 1961, ocho jugadores y el entrenador del equipo chileno «Green Cross» desaparecieron en aquel país, víctimas igualmente de un accidente aéreo.

El 6 de febrero de 1955, un avión se estrelló en la cordillera de los Andes. Entre los ochenta y siete muertos, figuraban los miembros de un equipo chileno de aficionados.

El 26 de septiembre de 1969, el equipo boliviano de fútbol «Strongest» sufrió un accidente de aviación y sus miembros encontraban la muerte entre Santa Cruz y La Paz.

Del Guixols 79 - 80

A Jordi Danés le preocupa comenzar bien la Liga

“Repetir la campaña anterior, depende de muchos factores”

Sant Feliu de Guixols. — (De nuestro corresponsal). — El Guixols ha vuelto a la acción. En efecto desde el pasado día 29 de junio, el equipo azulgrana, a las órdenes de este excelente técnico y gran conocedor del fútbol Jordi Danés, ha vuelto a reanudar sus entrenos para estar debidamente preparado para afrontar la temporada que se avecina.

Desde que Jordi Danés tomó las riendas del Ateneu Sportiu Guixols, qué duda cabe, todos los aficionados son conscientes del cambio que experimentaron la mayoría de sus jugadores quedando plenamente demostrado tal estado de forma y moral de los hombres que integraban la plantilla, en la excelente temporada que realizaron.

Tras el inicio de los entrenamientos y ante el inminente comienzo de la liga, muchos de los aficionados se preguntan qué va a pasar este año tras los cambios introducidos en el equipo, sobre todo, esta inyección de juventud que con la definitiva inclusión a la plantilla titular de cuatro futuros valores del fútbol local va a experimentar el equipo azulgrana.

Para conocer de cerca las opiniones concretas y la puesta en marcha del Ateneu Sportiu ante esta interesante liga, prácticamente ya en puertas, hemos deseado conocer la opinión de la persona más idónea me refiero naturalmente a Jordi Danés, que muy amablemente ha deseado concedernos esta entrevista, tras sus excelentes resultados conseguidos con el equipo guixolense en la pasada competición liguera.

—Señor Jordi Danés, ¿tras el éxito conseguido en la pasada competición cómo se presenta la Liga 1979-80 para el Guixols?

—De entrada salimos con las mismas ambiciones, o más, que la temporada anterior, pero también conscientes de que va a ser muy difícil superarla o igualarla, pero en esto vamos a poner todo nuestro empeño.

—Con sinceridad ¿cuál es el factor que más le preocupa?

—A decir verdad, el comenzar bien la liga, sobre todo los primeros partidos.

—¿Piensa que el Guixols, en líneas generales, posee una plantilla apta para repetir la excelente campaña realizada durante la pasada liga?

—Poseemos una plantilla excelente y con gente nueva muy joven y con ganas. El repetir la campaña anterior depende de muchos factores.

—¿La introducción un tanto forzada al primer equipo de varios jugadores procedentes del equipo juvenil le ha hecho variar de planes?

—Mira, el que unos juveniles pasen al primer equipo, es motivo siempre de satisfacción, y confía plenamente en ellos. ¿Variar de planes? ¡No! en todo caso reducen el presupuesto del club.

—¿Piensa que las bajas de Gallardo y Rocosa van a notarse?

—Ambos eran dos excelentes jugadores y titulares. Qué duda cabe que se pueden notar sus ausencias, pero confío en los nuevos fichajes.

—¿Tiene ya los hombres «clave» en los que descansa la estructura básica del equipo?

—Sí. En principio la estructura básica del equipo está confeccionada y no difiere mucho de la anterior temporada. Hay dos o tres sitios en los que existe la duda.

—¿Por tanto a tenor de los hombres que dispone y de los entrenos realizados hasta la

fecha, puede decirse que ya tiene estructuradas las diferentes líneas del equipo?

—Bueno, tal como te he dicho, la estructura básica del equipo, sí.

—¿Qué potencialidad le atribuiría a cada una de ellas?

—La defensa y portería es la misma prácticamente, por tanto la línea más completa

—El que estén enrolados tantos equipos de Barcelona y provincia en Primera Regional, ¿resulta ventajoso para un equipo de la categoría del Guixols o por el contrario es desfavorable?

—Yo creo que desfavorable. Los desplazamientos son más largos y por contra son equipos que no traen gente al campo como si fueran de la provincia.

—¿Cuál puede ser el aspirante más directo al título?

—La mayoría de los equipos al iniciar la temporada tienen la aspiración de ser campeones. Favoritos, por tanto, todos.

—Señor Danés, ¿satisfecho de la afición guixolense?

—Sin lugar a dudas. Sólo he recibido atenciones por parte de la afición y espero seguir recibiendo las mismas esta temporada.

—Con toda sinceridad, ¿cuáles han sido las causas que le han impulsado a renovar por una nueva temporada?

—Ante todo, el conocer la plantilla, los directivos, y sobre todo, la ilusión de poder trabajar con jugadores jóvenes.

—¿Ha existido alguna vez algún problema entre la directiva guixolense o entre los jugadores y usted que le impulsó a recapacitar acerca de si continuaba o no como preparador del Guixols?

—¡En absoluto! Formamos una pía muy unida y nunca ha existido el más mínimo problema.

—¿Qué les ha dicho a los jugadores?

—Que tenemos que trabajar mucho, sudar, arriesgar, inculcando en cada partido, sin menospreciar al contrario. Sólo así se puede hacer algo en fútbol.

—Y a la directiva, ¿qué les ha prometido?

—La junta es consciente de dónde puede llegar el Guixols. Por lo tanto, sólo les puedo prometer tesón, ilusión y ganas de trabajar.

—Señor, ¿desea añadir algo más?

—Ante todo agradecer las atenciones recibidas por parte de la prensa y de la afición y pedirles que continúen apoyándonos como lo han hecho hasta ahora, que por nuestra parte pondremos todo el empeño para no defraudarles.

—Muchas gracias, señor Danés, por esta entrevista que nos acaba de conceder y esperamos tenga en el curso de esta nueva temporada todos los éxitos que tanto usted como jugadores y junta directiva del Ateneu Sportiu Guixols, se merecen.

CANADELL



de la pasada temporada. El medio campo será la línea más nueva del equipo, y creo que funcionará bien, compaginando la fuerza y el empuje, con el saber. Para ello creo tener los hombres. A diferencia del año anterior, en la delantera es donde tengo más gente y la más incógnita, porque hoy día esto de marcar goles se está poniendo muy difícil. Me parece, no obstante, tener los hombres idóneos.

La Penya Doble Set quiere jugadores

La Penya Doble Set invita a los jóvenes en edades comprendidas desde los 8 a los 17 años, que deseen practicar el deporte del fútbol, a que se personen el próximo viernes, día 17, a las 8 de la tarde en el Estadio de la Juventud, sito en la Dehesa de esta ciudad.


 BODAS
 CONVENCIONES
 BANQUETES
 Y COMUNIONES
MAS FLASSIÀ
 restaurant
 VIDRERES (Gerona). - Tel. 85 01 55

¡Durán se quedó sin ir a México

“Salvo los asturianos, el resto fuimos a hacer el payaso”

Conforme anticipaba LOS SITIOS en su edición de ayer, el rubio centrocampista de la U. E. Olot, Joan Durán, no formará parte de la selección española de fútbol que interviendrá en la próxima Universiada de México. Después de estar presente en una preselección realizada en Madrid ha regresado a sus lares.

como funcionaba aquello, porque los únicos que corrimos las series de carreras continuas éramos nosotros, los no asturianos.

—Debía haber de todo, menos seriedad...

—Sí. Yo creo que esto ha sido una maniobra. Si ahora me dicen para ir, seguro que me quedo en casa.



Durán no irá a la Universiada. (Foto S.A.N.I.)

—Durán, ¿por qué tan pronto a casa...?

—Ha terminado la concentración de Madrid. Y nada más. No sucede nada.

—¿Por qué no ha logrado Durán quedarse en la selección que partirá próximamente hacia México?

—No es un problema deportivo. Más bien político. El entrenador que ha nombrado la Federación para dirigir a la selección es asturiano y se ha llevado prácticamente las tres cuartas partes del equipo de su región. El resto, en cierto modo, hemos hecho el payaso.

—Es decir, que ibais allí de relleno...

—Sí, sí. Te contaré más. Nosotros llegamos a Madrid el jueves. Y el viernes ya vi claro

—¿Habló contigo el seleccionador...?

—Sí. Dijo que estaba contento de mí. Que le gusté mucho. Pero él ya me indicó claramente que se había llevado a toda la línea medular que ya conocía de Asturias y que, en cierto modo, no podía ir ningún centrocampista más.

—¿Decepcionado...?

—Del aspecto deportivo, sí, pero muy contento en cuanto al de amistad. Todos éramos universitarios y ello motivó que se formara un ambiente muy agradable. Había, esp. sí, el clan de los asturianos. Ellos comían en una mesa y nosotros en otra.

El triste ejemplo del deporte español, comentado por el olotense Durán.

Jordi XARGAYO

El Sporting en las Fiestas de Santa Afra

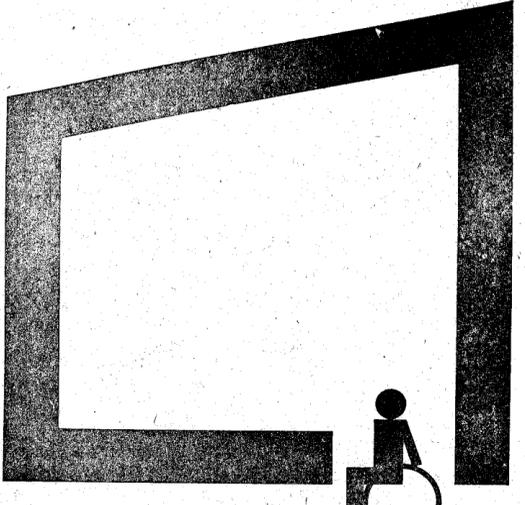


Angel Pageo con los capitanes del Santa Afra y el Sporting.

En una agradable jornada, tuvieron lugar las tradicionales Fiestas de Santa Afra, donde no faltaron los tan habituales partidos de fútbol entre jóvenes promesas del balompié provincial.

A las diez de la mañana, se celebró un encuentro de infantiles entre una selección de Santa Afra y el Sporting de Girona. Ambos equipos entusiasmaron a la numerosa concurrencia que se había trasladado a la ermita, concluyendo la primera mitad con igualdad a dos goles. Al final, fue el Sporting quien logró imponerse por 5-2, en un partido en el que no faltó la emoción. Por el Santa Afra destacó Cot y por el Sporting, Canuane.

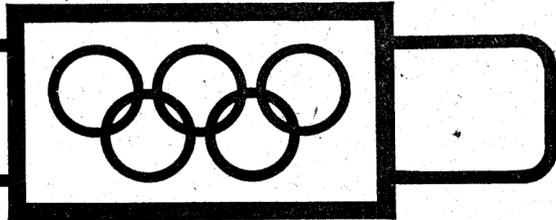
Por la tarde una selección de benjamines defendió con el Sporting, ganando el combinado por 3-2, en un encuentro que debió dilucidarse en la prórroga. A ambos equipos se les concedió un Trofeo donado por construcciones Cot.


minusválido
 Una readaptación a su anterior trabajo, o a un nuevo oficio, le ayudará a su integración laboral.
SEREM MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

ANUNCIESE EN LOS SITIOS


AVISO
GIRONA F. C.
 ROGAMOS A TODOS LOS SOCIOS QUE ESTEN PENDIENTES DE RETIRAR SU CORRESPONDIENTE CARNET DE GENERAL, QUE A PARTIR DE HOY PUEDEN EFECTUAR LA RETIRADA DE LOS MISMOS EN EL BANCO GARRIGA - NUGUES, CARRETERA BARCELONA, 5. - GIRONA.

deportes



baloncesto

Los árbitros no se entienden

Soler, Molina y Casas quieren ser presidentes del Colegio

El arbitraje del basket gerundense está atravesando una fuerte crisis que debe ser solventada de inmediato, si se quiere que la próxima temporada discorra por unos cauces normales. Ya el pasado año, los árbitros gerundenses dieron mucho de que hablar, incluso con un intento de huelga que al final fue abortado, por circunstancias que en su día comenté en profundidad LOS SITIOS y que ahora ya son agua pasada.

El pasado lunes, los «venecillas» provinciales celebraron una reunión en los locales federativos, para estructurar y planificar la próxima temporada. En principio, se pensaba que la citada reunión sería placida y que únicamente se hablaría de proyectos a realizar, como cursillos de árbitros y auxiliares, aumento de tarifas y otros temas de índole interna. Pero, he aquí, que la reunión fue tremendamente acalorada, hasta el punto de que debió ser suspendida para reanudarse el próximo día 27 del presente mes.

Uno de los temas más polémicos y que pudo provocar un

cisma en el seno del Colegio, fue el referente a la presidencia del mismo. Este último año dirigió el Colegio el árbitro, José Antonio Molina. Se esperaba, en medios allegados al mundo del arbitraje, que no habría ningún problema para que el señor Molina siguiera ejerciendo el cargo. Pero de repente, han salido dos nuevos árbitros que quieren optar a la presidencia. Son Vicens Soler y Emilio Casas, este último conforme ya anticipó LOS SITIOS hace varias semanas, ha retornado al mundo arbitral, después de casi tres años de ausencia. Estos dos señores, unidos a José Antonio Molina quieren ser presidentes. Y el interrogante va a ser desafiado, como decíamos, el próximo día 27, donde todos los árbitros van a elegir a su nuevo mandatario actuando como moderador de esta reunión el presidente de la Federación, Joan Mallart, que quiere solventar de inmediato este problema que tiene el Colegio de Arbitros; un problema cuyas raíces no son nuevas. Vienen ya de tiempo atrás.

J. X.

En el Sant Josep Angel Serra pudo ser el segundo de Brea

El actual entrenador del C. B. Salt, Angel Serra, que recientemente intervino en el Curso Nacional de Preparadores, recibió una oferta del Centre Parroquial Sant Josep para actuar como «segundo» de Angel Brea en el primer equipo y como máximo responsable de los juniors.

Sin embargo, Serra manifestaba a LOS SITIOS que «seguiré un año más en el Salt». El Sant Josep, pues, se queda de momento sin ayudante para Angel Brea.

Por otra parte, hoy tendrá lugar a las siete y media, la presentación del primer equipo parroquial que el próximo año luchará para intentar el ascenso a segunda división.

J. X.

cassá/deportes

Exito de las "XII Horas de Petanca"

El domingo tuvo lugar en Cassá la tercera edición de las «12 horas de Petanca», competición organizada por el CRAC Cassá, celebrada en el bello marco del Paseo Vilaret, y con la participación de los siguientes clubs provinciales: C. P. Montilivi, C. P. Campdevánol, C. P. Salt, C. P. Breda, C. P. Sant Hilari, C. N. Figueras y CRAC.

este mismo club quien la ha ganado en esta tercera edición, consigue en propiedad tan preciado trofeo.

I EDICION DE LAS «VI HORAS DE PETANCA PARA DAMAS»

Simultáneamente, a las «12 horas», se disputó la primera edición de las «VI Horas de Petanca para Damas», con la participación de jugadoras de los mismos clubs y sumando un total de 36. Esta fue la clasificación final:

- 1, Fa'gás, Alsina, Blanquera (CRAC); 2, Pareta, Calvo, Morente (C. P. Montilivi); 3, Moragas, Cou, Busquets (C. P. Sant Hilari), y 4, Carrillo, Espinosa, Font (C. P. Salt).

Resultó una espléndida fiesta deportiva, en la que colaboraron casas comerciales en cuanto a trofeos. Buen número de participantes y dos equipos vencedores, el C. P. Salt, que se adjudica en propiedad el magnífico trofeo de las «12 horas», y el CRAC, ganando este primer concurso para damas.

JOSE JAVIER ROMERO

SALVAMENTO Y SOCORRISMO

"Pedí el relevo y en Madrid no me lo aceptaron"

Manifiesta el presidente de la Federación Gerundense, Ernesto Carreras

Girona en muchos deportes no constituye una provincia puntera, pero en Salvamento y Socorrismo podemos preciarnos de haber conseguido tener durante cuatro años consecutivos un campeón de España, y ser también campeones de España por equipos durante dos. Desde hace un cierto tiempo, la afición que había por este deporte, que realmente era bastante, ha decrecido ostensiblemente, llegando al límite de no saberse opinas nada. Ernesto Carreras, presidente de la Federación Gerundense de Salvamento y Socorrismo nos habla de esta problemática actual.

—¿Crisis de afición?

—Sí, verdaderamente hemos bajado mucho en vistas a hace un par o tres de años, en que conseguimos el campeonato de España y que durante mucho tiempo en el equipo español que iba al campeonato mundial, había un gerundense. Lo que ocurre es que la organización del salvamento y socorrismo no se basa en los clubs, y entonces no hay continuidad. Al ser todo cosa de la Federación, si deseamos que los clubs nos ayuden, debemos pagarles algo a cambio y, desgraciadamente, las subvenciones que recibimos apenas si sirven para poder aguantarnos. Por otra parte, antes se hacían unos campeonatos escolares, de los cuales siempre salen adeptos al deporte, por lo que no suponía al menos una falta de afición, ya que al celebrarse cada año, al continuarse estaba relativamente asegurada.

—¿Entonces todo se hace a nivel federativo?

—Exacto, nosotros debemos coger a los muchachos, por decirlo de alguna forma, sueltos, y claro, si no hay nada antes que nosotros para fomentar la afición, es muy difícil encontrar adeptos.

—Siempre se habla de campañas de promoción, pero, ¿cree usted de que puedan tener algún efecto?

—Pienso que sí, pues este deporte se comprendería mejor si se hiciera algo bien hecho en pro del fomento, pues tiene dos facetas, la deportiva y, por lo tanto, competitiva, y la humanitaria, basada en el servicio que puede hacerse a los semejantes, pues todos los socorristas que hay en playas y demás, trabajan titulados por la Federación. Sin embargo, creo que por donde se podría conseguir más es a nivel escolar, pues en los colegios es donde se encontrará el futuro del deporte.

—Y los clubs...

—Con los clubs existe el problema económico, ya que al no haber dinero para pagar el entrenador, éste no desea trabajar, siendo esto comprensible perfectamente, pues nadie trabaja si no es por recibir algo a cambio. Si bien habíamos actuado con la política de escoger a los nadadores que ya llegaban al ocaso de su carrera como tales, pues ya sabemos que es un deporte en el que se comienza pronto, pero también uno se quemaba más rápidamente, siempre podrá realizar un excelente trabajo el nadador como practicante de salvamento y socorrismo. Pero con todo, tampoco es que se llegase a conseguir muchos adeptos.

—La cosa, por ahora, pues, se halla bastante estancada.

—Efectivamente, por ejemplo, Miguel Vilanova, que fue campeón de España, ahora se ha sacado el título de profesor de Educación Física en el INEF, pero ya no seguirá en salvamento y socorrismo. No obstante, si se le propusiera la continuación con unas mínimas condiciones, aceptaría. De todas maneras, creo que las cosas se pueden arreglar y se van a so-

lucionar, pues por parte de Madrid, a pesar de que la falta de dinero también les atañe a ellos, promesas siempre las ha habido. Hace poco se resistieron a aceptar mi dimisión hasta que no les presentase a alguien con aptitudes y afición para asumir la presidencia, lo que prueba que no quieren llenar los sitios, sino tener en ellos a alguien de valía.

—¿Quiere dimitir?

—Bien, pienso pedir el relevo, pero hasta que no encuentre a la persona adecuada para ocupar el cargo, no creo que lo deje y por ahora estoy buscando a ver si lo encuentro. Considero que ya llevo mucho tiempo como presidente y es hora de dejar paso a gente más joven.

Desgraciadamente y a pesar de la afición y trabajo de algunos, el deporte se halla bastante «hundido», y los más perjudicados son, lógicamente, estos deportes pequeños. El Salvamento y Socorrismo, con poco más de veinte años de vida como deporte, intenta subsistir y creemos que pronto volverán los buenos tiempos, pues ya se ha dicho que, además de deporte, existe una faceta humanitaria muy importante y servicial.

Joan SALO



Resuélvalo por TELEFONO

AUTO-ESCUELAS RESTAURANTES CURIA REIAL. — Una cuina selecta en un marc d'incomparable bellesa medieval. BESALU. TEL. 59 02 63

AUTOMOVILES HOTEL MONESTIR. Restaurant sobre el riu, Banquets, casaments, etc. Pl. Gral. Mola, 4. RIPOLL. TELS. 70 01 50 - 70 01 54

DETECTIVES RESTAURANT CAN FELIP. Casaments, banquets. Selecta cuina en un ambient típic y casolà (els dijous tanca). — MADREMANYA. TELF. 13

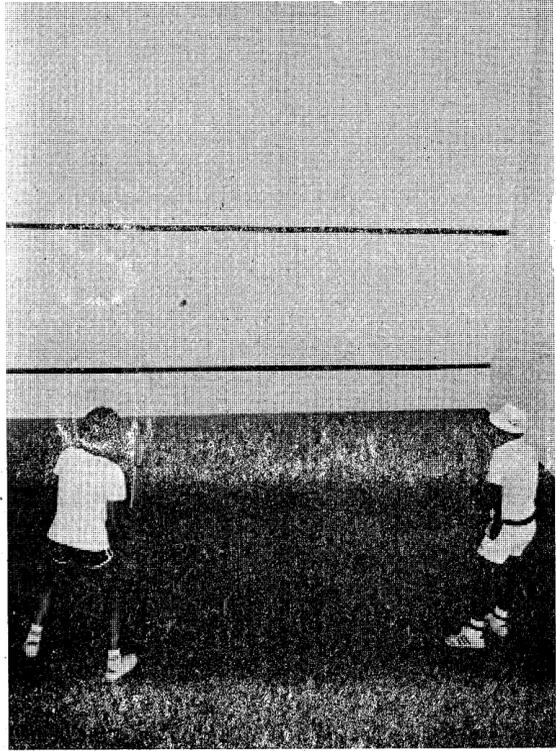
HOTELES HOTEL RESIDENCIA REINA ELISENDA. — 4 estr. — Per fer-li més grata la seva estada a la Costa Brava. — P.º del Mar, 8. SANT FELIU DE GUIXOLS. TELS. 32 07 00 - 32 07 04

MUEBLES DE COCINA FABRICUINA. Diseño, decoración, adaptación e instalación. General Mola, 40. José María de Sagarra, 42-A. GIRONA. TEL. 21 20 60

TINTORERIAS TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servei de tota la vostra roba, Tallers: Pedret, 21. GIRONA. TEL. 20 12 26

"LOS SITIOS" DIARIO DE GERONA, es miembro de AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos. Si no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14 - Torre III-2.º, B - Madrid-16

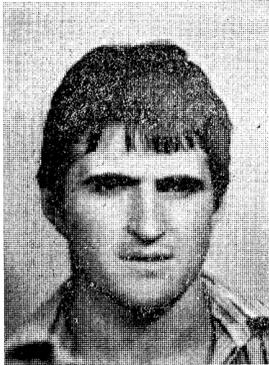
TENIS SQUASH EN PLATJA D'ARO



Girona tiene ya la primera pista de este deporte que se está convirtiendo en la moda del año, el Tenis Squash. La entidad que ha iniciado esta disciplina deportiva en nuestra provincia es el Club Tenis Platja, de Platja d'Aro. Cuenta con una pista cubierta e iluminada que reúne las medidas reglamentarias internacionales. (Foto Pablito)

Riera, importante refuerzo para el Castellfollit

Castellfollit. (De nuestro correspondiente.) — Juan Riera Sobrerroca, un defensa nato, incorporado a la plantilla de la U. E. Castellfollit. Posee clase, rapidez y potencia en el disparo. Tres virtudes muy apreciables para esta Segunda Regional, que este año se adivina muy potente.



—Riera, fuiste de los primeros fichajes que realizó la U. E. Castellfollit. Ello nos hace suponer que hacia mucho tiempo que los mandatarios roqueños querían incorporarte en sus filas. ¿Es así?

—Pues sí, yo me enteré que desde hace un par de años la U. E. Castellfollit ya se interesaba mucho por mí.

—Como sabrás, este año además de la excelente plantilla con que ya cuenta la U. E. Castellfollit se han incorporado nuevos valores a la misma. ¿Qué posibilidades ves en tu nuevo equipo?

—Como ya sabemos todos, hay equipo para quedar entre los tres primeros del grupo de Segunda Categoría Regional.

Pero, debido a la campaña pasada que hizo este equipo, nos tendrán muy en cuenta en los desplazamientos, lo cual será un estímulo más para todos nosotros.

—Sabemos que otros equipos se han interesado por ti. ¿Cómo fue entonces que te decidieras por el Castellfollit?

—Pues bien, otros equipos se interesaron por mí, pero el Castellfollit es siempre de los más fuertes y en un equipo así, dada la calidad de mis nuevos compañeros, es más fácil sobresalir. Esto es muy importante para todo jugador.

—En la última temporada la memoria no nos falla, logras varios goles de falta, cosa que en el Castellfollit no ocurre desde los tiempos de Serrat. ¿Eres realmente un especialista en tirar faltas?

—Yo como jugador no me quiero juzgar. Son ustedes los que deben opinar, pero, si una cosa les puedo decir, es que tirando faltas me baso en que tengo un fuerte chute y la colocación bastante bien.

—A pesar de tu juventud, llevas muchos años en esto del fútbol. Habrán sido varios los entrenadores que has tenido. ¿De cuál has aprendido más?

—De los que he tenido, de todos he aprendido un poco, pero especialmente de Gaspart Morchón, ya que he entrenado varios años con él y me ha enseñado mucho.

—¿Y qué nos dirías de tu nuevo entrenador, Ramón Aguilar?

—De mi nuevo entrenador tengo muchas referencias. Sé que es muy completo, pues los hechos están bien claros.

Los técnicos del Castellfollit saben de la clase y fortaleza de Riera. Lo ha demostrado en las temporadas últimas, jugando en el Montgut, y por poco que la suerte le acompañe puede convertirse en el clásico defensa, sufriendo la banda cuando las circunstancias lo permitan, lo cual es contar con un delantero más.

GARBI

E.F.A. GUADENSO S.A. PISOS EN STA. EUGENIA PROTECCION OFICIAL GRUPO I.º 10% Hipoteca a 15 años al 11%. 30% a convenir directamente con promotora constructora. AHORRO del 90% con escritura y contribución. PARKING, CALEFACCION INDIVIDUAL, 4 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO. C/ Massana, esquina C/ San Sebastián. Información en la misma obra y Tel. 505162.

anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.
Cada palabra mas, 12.- ptas.
Recuadros en esta sección:
a 20.- ptas. milímetros.

ALQUILERES

PISO en alquiler con o sin muebles, no importa situación, necesidad, urge. Teléfono 83 73 02.

ALQUILAMOS plantas para oficinas. Rambla, 6. Edificio Caja Previsión y Socorro. Teléfono 205200.

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 20 79 58.

ALQUILO pisos con o sin muebles, locales comerciales y desahucios, distintas situaciones. Telf. 21 97 58.

PISO sin muebles, en Santa Eugenia, 4 habitaciones, 11.500 ptas. Telf. 20 86 28, mañanas.

ALQUILAMOS piso amueblado, con confort, 4 habitaciones, céntrico. Razón: Telf. 21 40 65, tarde.

PISO amueblado zona Salle, 3 habitaciones dobles, 18.000 ptas. Telf. 20 86 28, mañanas.

COMPRAS

EMEDSA, S. A., compra toda clase de vehículos y embarcaciones, pagamos más, para atender pedidos, urgen. Ctra. Gerona a Sant Feliu de Guíxols, Edif. "La Taulera", s/n. Santa Cristina de Aro (Gerona). Teléfonos 972-83 73 02 y 9211 89 04.

COMPRAMOS piso usado no importa situación. Telf. 21 97 58.

COMPRO pisos, casas, torres, locales, terrenos, rústicas, no importa situación. Teléfono 83 73 02.

DEMANDAS

URGENTE preparar personal ambos sexos para salas bingo. Interesante remuneración. Informes: Inverbingo, C/Correos, 406, Girona.

DESEARIA empresas para trabajar en Dpto. contable. Adv. obrario intensivo. Y a ser posible ubicada en Gerona. Aperto experiencia (teórica y práctica) y buenas referencias. Telf. 36 45 20.

SE NECESITA medio oficiala burocrática. Llamar Telf. 52 03 04, 9 a 10 noche. Oficina de Empleo, ref. 14.783.

MUJER de limpieza, cuatro horas al día, se precisa en Muebles Sols, calle Barcelona, n.º 8.

OFERTAS

GANE dinero extra trabajando en casa. Apartado 395, Lérida.

VARIOS

COMUNIDADES, administro, experiencia 20 años, id. casas prop. Telf. 83 73 02.

HIPOTECAS necesito capital, prima reabilitación y seriedad. Telf. 83 73 02.

EMPRESA precisa 200 pisos para atender necesidades vivienda. Urgen ofertas alquiler. Queremos compra con facilidades. Escribir TECMER, Carretera Gerona a Sant Feliu G., Edif. "La Taulera", Esc. A, entresuelo (Gerona).

SE PARTICULAR a particular, se necesita piso para 2-3 personas, con o sin muebles. Telf. 21 73 70.

EN AGOSTO más barato, condecoración señora y niño, precios bajos. Visite BOUTIQUE "El Sol", c/. Barca, 1 - Girona.

CLUB d'Infants Nins. Pujada Sant Feliu n.º 25, Girona. Telf. 20 92. Inscripciones días 16 a 17 de agosto, de 4 a 7 tardá.

ELECTRONIC montajes, antenas, aparatos electrónicos, reparaciones. Venta TV color, desde 69.000 ptas. Telf. 20 65 15.

CREDITOS a largo plazo. Garantía personal o hipotecaria. Telf. 20 40.

SE CONSTRUYEN chalets y residencias. Sociedad de albañilería autónoma. Teléfonos 201019-201027.

LIMPIAMOS bosques revalorizándolos, evitando riesgo incendios forestales. Teléfonos 209229-201303.

REPARACIONES T. V., montaje antenas y porteros. Teléfono 21 15 28.

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos, Hispanotensa Benidorm. (Alicante).

VENTAS

VENDO Bultaco Metralla GT 250, motor ajustado. Teléfono 216160 de 2 a 3.

ESTANTERIAS metálicas de ocasión y ujalitas de plástico. 3092556. Alava, 12. Barcelona.

CHALET 3 dormitorios, garaje, chimenea, Mas Llunes, precio ocasión. Fincas Molas. Teléfono 21 93 04.

CASA DE PUEBLO Alto Ampurdán, interiores restaurados, 400 m2 Jardín, 300 m2 construidos, acceso 2 calles, precio interesante. Fincas Molas, 21 93 04.

VENDO piso en Salt completamente amueblado. Telf. 219758.

PARTICULAR, dispongo de piso para vender a estrenar, sala de estar comedor, terrazas, cocina con armarios forleydi y trastero, baño completo, 3 habitaciones con armarios empotrados, carpintería de embero. Sitio céntrico, Santa Cristina de Aro. Facilidades. Precio 1.950.000 pesetas. Teléfono 32 02 65.

PISO SALT 3 habitaciones, sol todo el día. 1.275.000.- Ptas. Teléfono 20.79.16.

EMEDSA, S. A. distribuidor exclusivo de fuerabordas "Mariner" y embarcaciones "Swift Craft". Remolques, accesorios, caravanas, cambios, invernales, reparaciones. Condiciones sin competencia. Carretera de Gerona a Sant Feliu de Guíxols, Edif. "La Taulera", s/n. Telf. 972-83 73 02 y 93-211 89 04.

EMEDSA, S. A. ofrece toda clase de vehículos, nuevos y ocasión. Garantía absoluta. Sin entrada y facilidades comodidad cliente. Ctra. de Gerona a Sant Feliu de Guíxols. Edif. "La Taulera", s/n. Santa Cristina de Aro (Gerona), teléfonos 972-83 73 02 y 93-211 89 04.

PRESTAMOS hipotecarios, sin límite de cantidad. Amortización a convenir. Teléfono 20 64 00.

INMOBILIARIA CATALUNYA

A. P. I.
Telf. 21 97 58
VENTA DE PISOS EN ZONA RESIDENCIAL DE GERONA. 3 Y 4 HABITACIONES. GRANDES TERRAZAS MUY SOLEADAS.
A PARTIR DE 1.850.000 PSETAS.

BOSCH ARILLA
Calle Juan Maragall, 52
PRECISA: Aprendices
Interesados personarse en la Oficina de Colocación, Referencia núm. 13.619.

BOSCH ARILLA
Calle Juan Maragall, 52
GERONA
PRECISA APRENDICES
con licencia de ciclomotor Interesados personarse en EN SEAF - PPO de Girona, a la Referencia núm. 13.619.

PISO EN SAN NARCISO
4 dormitorios, terraza de 60 m2. Precio total: 1.700.000 pesetas. Grandes facilidades de pago. Teléfono 21 62 42.

VENTA LOCALES Y PISOS
En Vehinat de Salt: Grandes cocinas amuebladas.
Comedor - salón - terrazas soleadas, condiciones de pago inmejorables.
Disponemos de ático 3 dormitorios.
INFORMACION: **PROMOCIONES SALT, S. A.** Calle Abad Oliba, 40. - Teléfono 21 62 42
VEHINAT DE SALT - GERONA.

DELEGADO PARA FIGUERES

EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS DE AMBITO PROVINCIAL. PRECISA:

- Persona joven, dinámica, responsable y libre de Servicio Militar.
- Tendrá que realizar una gestión Comercial y Administrativa en la zona de Figueres - Roses - L'Escalá.
- No imprescindible, pero se valorará, la experiencia en asuntos Inmobiliarios.
- Residencia en Figueres.
- Total integración en la Empresa.

Interesados, llamar al teléfono 21-91-50, o bien dirigirse a la Oficina del SEAF-PPO. - Referencia n.º 14.511.

SOCIEDAD ANONIMA DE SERVICIOS DE SEGURIDAD - S.A.S.S.
S. A. S. S.

PRECISA:

- Oficial de instalaciones y mantenimiento para sistemas de alarmas en la provincia de Gerona (Libre Servicio Militar).
- Experiencia en instalaciones B.T. (Iluminación, telefonía, sonorización).
- Conocimientos de electricidad a nivel oficial como mínimo.
- Disponibilidad para viajar por la provincia en desplazamientos de 2 ó 3 días de duración.
- Carnet de conducir.

SE OFRECE:

- Integración en importante empresa de fuerte expansión.
- Horario flexible.
- Desplazamientos con coche de la Empresa.
- Seguro de accidente.
- Incorporación inmediata.
- Retribución interesante.

Interesados, escribir urgentemente con curriculum y fotografía e indicando teléfono de contacto a: SASS, Padre Coll, n.º 22 - Gerona. - Oficina de Empleo. - Ref.: 14.782.

SEÑOR, DADNOS EL AGUA NUESTRA DE CADA DIA

por John Pérez

La verdad es que España nunca ha sido país preferido de Dios, sino más bien lo contrario. Por lo menos, así parece. El verano está aquí, y la escasez de agua va a causar incalculables molestias a miles de españoles y turistas, y a decenas de pueblos. El problema de Benidorm sigue en pie, y como en otros municipios turísticos de la costa, se piensa en un «seguro de agua» para los visitantes.

En el Levante español, el problema es particularmente grave, siendo mucho más profundo de lo que usualmente se piensa. Geólogos americanos tienen prevista, hace años, la desertización, en el espacio de medio siglo, de una zona que va de Cartagena a Valencia, atravesando huertas tan feraces como la Vega Baja del Segura o la de Valencia, cuyos naranjos, limoneros, etc., se nutren con el riego de a pie, pero no con el riego de arriba, términos con los que los campesinos y huertanos suelen diferenciar el riego de canal y la lluvia.

Pues lo cierto es que hay regiones del país en que no llueve en todo el año. Así, textualmente: No llueve. Que se lo pregunten, sino, y para poner un ejemplo, a los trabajadores de enormes territorios de las provincias de Almería, Murcia, Alicante. Y otras muchas. Nuestros tractoristas se van al tajo en muchos sitios, con la botella de agua mineral bajo el asiento. Llenar un aljibe de 15.000 litros —valga otro ejemplo— cuesta tres mil pesetas, lo que convierte el agua en un lujo, si tenemos en cuenta el informe de la UNESCO, que dice: «Las necesidades para los seres humanos varían entre un mínimo individual de dos litros de agua por día y persona en las zonas rurales, hasta más de cuatrocientos en ciertas zonas urbanizadas».

En consecuencia, he aquí un cálculo elocuente: Si tomamos una familia de veraneantes, compuesta de cinco personas, que consumen individualmente cuatrocientos litros diarios, el gasto será de dos mil litros por día. Si sólo el transporte de ese agua, venida a veces de quince o veinte kilómetros de distancia, cuesta a razón de mil pesetas cada cisterna de cinco mil litros, saquen ustedes la cuenta, por favor...

Por consiguiente, España es pobre debido a varias razones: la primera, porque es pobre de agua; la segunda, porque aprovecha mal el agua que existe. Generaciones enteras, durante siglos y siglos, hicieron huelga de brazos caídos y no plantaron árboles. ¿Cómo se explica, sino, que la Mancha —otro ejemplo— esté desahucada, cuando es tierra en donde la lluvia abunda?

Si, mejor será dejar esta pesadilla y no hablar, explorar, discutir este enorme problema, para seguir la estulticia, tan de moda, que consiste en sostener que los problemas no existen más que cuando se plantean.

España tiene sed. El verano presente, muy en particular, viene lleno de sequedad, de polvareda, de tierra calcinada. Todos tenemos sed. Pero no lo piensen ustedes, por favor. La cuestión es frívola. Es futil, claro, majo.

A pesar de todo, yo seguiré orando: «Señor ¡dadnos el litro de agua de cada día!».

ANUNCI OFICIAL

Excl-itsim. Ajuntament de la Immortal Ciutat de Girona

EDICTE

En sessió plenària de 27 de juliol d'enguany, l'Ajuntament va acordar acceptar els suggeriments formulats per l'Associació de Veïns de Montilivi, grup de Veïns del carrer «dels Tapers» i Associació de Veïns de Rambla i Argenteria, durant la corresponent informació pública, i modificar l'acord adoptat en sessió plenària de 6 de juny sobre canvi de denominació d'alguns carrers de la ciutat en el sentí següent:

- Donar el nom d'«Avinguda de Montilivi» a la via urbana proposada com «Avinguda de Lluís Pericot» i assignar aquest carrer nom al carrer que s'havia dit de «Calvo Sotelo».
- Donar el nom de «Carrer Univers» al que s'havia proposat com a «Carrer dels Tapers».
- Completar el nom proposat per la «Rambla» i donar-li el de «Rambla de la Llibertat».

Així mateix es va acordar desestimar la sol·licitud formulada pel senyor Jaume Serrano de Quintana i mantenir la denominació proposada de «Plaça d'Espanya» a la antiga de «Duc de Carrero Blanco».

Es va ratificar, amb les modificacions exposades els acords adoptats en sessions plenàries de 9 de maig i de 6 de juny, sobre catalanització de noms de carrers i canvi d'alguns d'ells.

El que es fa públic per general coneixement i als efectes reglamentaris pertinents.

Girona, 7 d'agost del 1979.

L'ALCALDE,
Signat: Joaquim Nadal

SANT FELIU DE BUIXALLEU

Creación de un servicio propio de vigilancia y extinción de incendios forestales

Ante la plaga de incendios forestales que en el presente verano se vienen registrando, muchos de los cuales han tenido como sede este término municipal, se ha celebrado una reunión de propietarios forestales, que lo son casi todos los vecinos de la localidad, al objeto de emprender una acción común en aras a la prevención y lucha de siniestros. En esta primera toma de contacto, se ha acordado dotar al municipio de un servicio propio de vigilancia y extinción. Para conseguirlo se establecerán unos lugares de observación en puntos estratégicos, de momento solamente durante los fines de semana y días festivos, cuando la concurrencia de forasteros en los montes de la zona es más so-

Con respecto al equipo de extinción, se ha decidido la adquisición del material apropiado para ello, subvencionado por los vecinos en proporción al número de hectáreas de bosque que tengan en propiedad.

Al objeto de que esta iniciativa nacida en Sant Feliu de Buixalleu tenga la máxima efectividad en la comarca, se organizarán una serie de reuniones en las localidades limítrofes a fin de lograr una sensibilización a nivel popular del grave problema que representan los incendios forestales dados sus devastadoras repercusiones, tanto para la integridad física de las personas, como la vegetación arbórea que constituye el noventa por ciento del territorio, no en vano identificado con el nombre de una comarca titulada «La Selva».

Enric CASALS

RIPOLL

El Gobernador Civil, interesado en el tema de la "Academia Católica"



El Gobernador Civil, señor Donadeu, recibió en su despacho oficial a una comisión integrada por el teniente-alcalde de la condal villa de Ripoll, don José Montero García, presidente de la entidad «Academia Católica» y miembros de su junta directiva, señores Juli Vergés, Seco, Cunill y Vicente.

La Comisión hizo entrega al Gobernador Civil de un libro-historial de la expresada entidad de tipo recreativa y cultural, con las firmas de todos los socios de las diversas entidades, asociaciones, partidos políticos y sindicatos de la villa que durante los pasados días han estampado en señal de adhesión y protesta ante el peligro de un posible fallo en

el expediente de desahucio que promovió hace cerca un año el propietario del local que ocupa la entidad desde el año 1909 y cuyo fallo del Juzgado de Distrito de Ripoll, en febrero pasado, fue desfavorable al pretendido lanzamiento, pero que fue recurrido ante la Audiencia Provincial de Gerona y en la actualidad se halla pendiente del definitivo resultado.

Aparte de las múltiples gestiones que se vienen realizando por parte de las autoridades locales y la propia junta directiva para llegar a un entendimiento amistoso y que ha dado lugar a unas propuestas en tal sentido, entregadas el pasado día 8 al representante del propietario para ser contestadas antes del día 30 del actual, el Gobernador Civil entendió que esta acción correcta y plausible ha de ser respaldada por toda la población no sólo en el momento en que se espera el pronunciamiento judicial, sino en la posible solución definitiva del caso por la vía del diálogo, prometiendo su apoyo y amistad.

FINCAS MOLAS
C/. Nou, 9 entresuelo. GERONA
Teléfono 21 93 04

- Pisos y áticos varias situaciones.
- Chalets en: Quart, Canet d'Adri, Massanet de la Selva, Las Carerras, La Mota, S'Agaró, Estarrit, Caldas de Malavella, Los Angeles.
- Traspasos: Locales en centro comercial de Gerona.
- Alquileres: Pisos con y sin muebles, locales.



Conductor:
los niños, señal viva de peligro

DIRECCION GENERAL DE TRAFICO/MINISTERIO DEL INTERIOR
1979 AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

Anúnciese en LOS SITIOS

SUCEDIO EN GERONA

SUIZA VIOLADA AL HACER AUTO STOP

Pidió inútilmente auxilio en una masía

Hemos tenido noticias de un lamentable caso ocurrido hace poco en las inmediaciones de La Escala, que pone de manifiesto dos cosas: primero, lo peligroso que es hacer auto-stop, y segundo, el miedo que sienten los ocupantes de las masías debido a los continuos ataques de que son objeto.

La cosa según ha explicado la propia protagonista una muchacha suiza de 26 años comenzó en las cercanías de La Escala cuando esta chica se apostó en la carretera haciendo la señal de auto-stop, con intención de que la condujeran hasta Cala Montgó.

Pasaron varios coches sin que ninguno se detuviera hasta que lo hizo un «seiscientos» cuyo conductor muy atento él, se brindó a trasladar a la joven hacia Montgó, «pues precisamente yo también voy hacia allá», según manifestó.

Subió la chica, arrancó el auto y una vez pasado Riells el coche tomó una extraña dirección, adelantándose más tarde por un camino vecinal, prácticamente de carros. La muchacha cada vez estaba más intranquila, hasta que al detenerse el vehículo en una pequeña explanada, ya lejos del tránsito normal, y comprendiendo que las intenciones del conductor no eran muy santas que digamos, abrió la portezuela y se echó al campo, corriendo como una desesperada y no deteniéndose hasta una masía, cuyas puertas estaban cerradas, ya que todo esto sucedía al anochecer. Llamó fuerte y gritó pidiendo auxilio, mas nadie le atendió. Mientras la chica se desgañitaba inútilmente intentando de que alguien la ayudara en tan crítica situación, llegó el conductor del «seiscientos» lo que motivó que la muchacha volviera a golpear la puerta, redoblando sus gritos. Entonces se abrió una ventana y por ella se asomó un hombre que por toda respuesta a los gritos de la muchacha, le arrojó un cubo de agua.

Viendo que nada podía esperar y por otra parte, teniendo a su lado al conductor, que la cogió por un brazo y la amenazó de muerte si seguía gritando, no tuvo otro remedio que seguirle siendo violada en un descampado, no sin antes sufrir algunas magulladuras por su insistente resistencia. Luego fue abandonada.

A pie llegó a la carretera principal, donde fue recogida por otro automovilista que la condujo hasta el cuartel de la Guardia Civil, donde presentó la correspondiente denuncia, siendo acompañada por la fuerza hasta la masía donde había solicitado inútilmente auxilio, y allí, al ser interrogado el habitante de la misma, dijo que, efectivamente, por la noche había estado golpeando la puerta una joven extranjera que gritaba, pero que no comprendió lo que decía y que poco después vio llegar a un hombre, y que él no abrió, pues temió que se pudiera tratar de un engaño para que abriera la puerta y así atracarle.

La joven suiza fue atendida en la Residencia de Gerona de las lesiones que sufrió a manos de su agresor.

ALQUILA UN COCHE Y SE LO ROBAN

Resulta que una patrulla de la Guardia Civil de Palafrugell descubrió en las inmediaciones del Faro de San Sebastián un coche con todas las trazas de haber sido abandonado, ya que presentaba fuertes abolladuras en su carrocería, amén de estar abierto.

Por su matrícula se supo que el auto, un R-5 matrícula B-7429-DN, pertenecía a la casa de alquiler S.I.S., y seguidamente que el auto había sido alquilado por don Gerónimo Serrano Ruiz, el que una vez localizado, manifestó que se lo habían robado.

HASTA LA MADRUGADA QUEMO EL FUEGO DE PLAYA DE ARO

Así, medio eh broma y medio en serio, el fuego que a últimas horas de la tarde de anteyer se declaró en los parajes lindantes con «Mas Nou», en Playa de Aro, duró hasta la madrugada, siendo precisa la acción combinada de personal de ICONA y bomberos para controlarlo y de esta forma evitar que se propagara peligrosamente por la ladera de aquellos bosques, en los que no hay que olvidar existen innumerables urbanizaciones, todas ellas repletas de chalets y torres.

Obvio es decir que los inquilinos de tales edificios no res-

piraron tranquilos hasta ver apagado definitivamente el siniestro.

¿PROBLEMAS EN SODECA?

«SODECA» es, como sabrá el lector, el anagrama de la Sociedad de Cazadores de Gerona y últimamente y debido al alto alquiler que tiene que pagar para usufructuar unos nuevos cotos de caza ha aumentado la cuota a diez mil pesetas, argumentando que se necesitan unos ocho millones para hacer frente a los gastos de arrendamiento, sueldos de personal, guardería,

reparaciones, gasolina de los vehículos, Seguros Sociales, Impuestos Renta Personal, ICONA, repoblación de perdices...

Ayer nos vinieron a visitar unos socios que dijeron ser de Salt, para que en su nombre protestáramos por el aumento. Nosotros les dijimos que eso no es de nuestra incumbencia ya que se trata de una sociedad privada, y que son únicamente los socios quienes pueden protestar por las cuotas que les impongan sus dirigentes. Pero nuestros interlocutores insistieron en el sentido de que dichas cuotas, según ellos, han sido impuestas arbitrariamente sin previa asamblea... En fin, que nosotros que no entramos ni salimos en esta cuestión, intuimos que puede haber morejadilla en el seno de nuestra popular Sociedad de Cazadores, una de las más importantes, por no decir la primera, de la provincia.

En violento debate en el Pleno Municipal de Pamplona

PARA HERRI BATASUNA, NAVARRA NO ES ESPAÑA

Pamplona, 15. (Efe). — Un violento debate se suscitó en el Pleno del Ayuntamiento de Pamplona entre los concejales de Herri Batasuna y UCD sobre la españolidad de Navarra.

El tema surgió a la hora de conceder una subvención para la Semana de Teatro Español que se celebrará en Navarra. Patxi Zabaleta, de «HB», se opuso, argumentando que en esa Semana figura el Teatro Español y Navarra no es España, como podría demostrarse.

Bañón, de UCD, le respondió diciendo que «Navarra es España», a lo que Zabaleta repuso que «Baigorri es Baja Navarra, es Navarra y no es España».

(Baigorri es una zona de la Baja Navarra, antigua Merinda de Ultrapuertos, que hoy forma parte del territorio francés).

Al decir el alcalde que se suprimieran los insultos, Zabaleta afirmó: «Nos han insultado y no podemos menos que insultar», añadiendo Osteriz, de «HB», «no somos españoles y decimos españoles es insultarnos».

El alcalde zanjó el tema anunciando que el debate se reanuda el próximo Pleno.

ciando la convocatoria de un nuevo Pleno para discutir este tipo de asuntos.

Por otro lado, en la sesión se aprobó una moción contra el terrorismo, presentada por «UCD», en la que se mostraba la indignación y repulsa del Ayuntamiento por los atentados de Madrid. Votó en contra «Herri Batasuna» y se abstuvo el «PSOE».

Fuera del orden del día, y como réplica, «Herri Batasuna» presentó una moción pidiendo «que este Ayuntamiento se pronuncie contra los recientes atentados fascistas y asesinatos», refiriéndose a las bombas contra los Ayuntamientos de Hernani y Rentería, a la muerte de Lopategui en Anglet, y a la muerte de una persona en Madrid a partir de la orden de búsqueda y captura por parte de las autoridades judiciales.

La moción fue sometida al trámite de urgencia, pero sólo votó a su favor «Herri Batasuna», por lo que no prosperó. Quedó, sin embargo, para un próximo Pleno.

Podría haber más de treinta muertos

Tras la prueba internacional de yates afectada por un temporal en el Mar de Irlanda

Portsmouth (Inglaterra), 15. — (Efe). — Los cadáveres de otras tres personas, fueron recuperados esta mañana en el Mar de Irlanda, con lo que el número de muertos en la Competición Internacional de Yates se eleva ya a trece.

Otras siete personas se dan oficialmente por desaparecidas, y las últimas estimaciones de los equipos de salvamento señalan que la cifra de víctimas podría elevarse a más de treinta.

El pasado sábado, 358 yates que participaban en la competición internacional «Fastnet Race» salieron desde Coves, en la Costa Sur inglesa, con el fin de rodear el islote de Fastnet, frente a la costa irlandesa, y llegar a Portsmouth.

Pero el vendaval que durante las primeras horas del martes afectó a la zona del Mar de Irlanda afectó a la casi totalidad de las embarcaciones participantes en la competición.

Una gigantesca operación de salvamento, en la que participan equipos de rescate de la Marina británica y de la Marina irlandesa, fue montada a primeras horas de ayer y ha continuado sin interrupción desde entonces.

Hasta el momento han sido recuperadas 125 personas, y otras 200 se encuentran aún a bordo de sus yates en espera de poder ser rescatadas. Organizadores de la operación de salvamento señalaron que su labor está siendo obstaculizada por los fuertes vientos en la zona.

Las declaraciones, tanto de los miembros de los equipos de rescate como de los supervivientes, coinciden en señalar el desastroso estado del mar y la violencia del temporal que originó la tragedia.

La mayoría de los supervivientes indicaron que lo más peligroso fue la altura de las olas y no tanto los fuertes vientos que azotaron el Mar de Irlanda.

Por su parte, uno de los miembros del equipo de rescate que sobrevuela la zona en helicóptero se refirió al patético espectáculo de los yates sin tripulación navegando a la deriva y reafirmó la posibilidad de que los muertos fueran más de treinta.

El relato de las situaciones en que fueron rescatados cada uno de los supervivientes da una idea de la violencia del temporal. La mayoría de ellos comentaron que habían desesperado de poder ser rescatados a tiempo, aunque todos

alabaron la eficacia de los equipos de salvamento.

Entre los yates que aún no han podido ser rescatados se encuentra el «Morning Cloud IV», a bordo del cual se encuentra el ex-primer ministro británico Edward Heath. Informaciones difundidas ayer hacían temer por su vida, pero éste, en un mensaje captado a primeras horas de hoy, aseguraba estar en perfectas condiciones y dominar aún su embarcación.

Tres yates españoles que participaban en la competición, el «Yatchman», el «Tornado» y el «Campsa», no han podido ser recuperados aún y se estima que podrían estar próximos a algún puerto.

Esta competición que tan triste fin ha tenido fue ganada en un tiempo récord de 71 horas y media por el yate «Condor», de Bermuda, que entró en Portsmouth a las dos de la tarde de ayer, martes.

El récord anterior fue establecido en 1971 por el yate norteamericano «American Eagle», en un tiempo de 79 horas y 11 minutos.

LOCALIZADO UN YATE ESPAÑOL

Portsmouth (Inglaterra), 15. — (Efe). — El «Yatchman», uno de los tres yates españoles que participaba en la competición internacional «Fastnet Race» en el Mar de Irlanda, llegó felizmente al puerto irlandés de Cork.

Las últimas informaciones difundidas sobre el estado de los yates que fueron sorprendidos por un vendaval a primeras horas de ayer, martes, no indican nada de las otras dos embarcaciones españolas, el «Tornado» y el «Campsa», aunque se estima que las dos naves podrían encontrarse próximas a algún puerto.

YATES ESPAÑOLES A SALVO

Plymouth (Inglaterra), 15. — (Efe). — Los yates españoles «Tornado» y «Campsa», desaparecidos durante las tormentas que ayer diezmaron la regata internacional «Fastnet», se encuentran a salvo, confirmo esta tarde a la agencia «Efe» un portavoz de los organizadores.

El «Tornado», la embarcación más pequeña del equipo español, sigue en la regata y se espera que llegue esta misma noche a puerto.

El «Campsa» arribó a Plymouth, a las 16,42 horas de esta tarde. Ambas tripulaciones se encuentran a salvo.

El tercer yate español, «Yatchman», que participó en esta regata, se halla refugiado desde esta madrugada en el puerto irlandés de Cork y sus tripulantes llegarán por vía aérea a Plymouth esta misma noche.

Hasta el momento, son 14 los muertos, un desaparecido y ciento treinta y seis tripulantes rescatados y veintinueve yates entre hundidos y abandonados, a consecuencia de los fuertes vendavales.

La «Admiral's Sup» ha sido ganada por Australia, y Estados Unidos ocupó el segundo puesto. Individualmente, los vencedores fueron la tripulación de «Eclipse», el barco más pequeño de los partici-

pantes de Inglaterra. **DERRAME PETROLERO: NINGUNA MANCHA EN EE. UU.**

México, 15. (Efe). — El derrame petrolero en el Golfo de México no ha causado ninguna «man-

cha negra» en Estados Unidos, afirmó la empresa estatal Petróleos Mexicanos (PEMEX), mientras hoy continuaban desesperados trabajos por cerrar la fuga.

El director de la firma, Jorge Díaz Serrano, formuló el rechazo ante informaciones reiteradas en el sentido de que manchas de petróleo han sido avistadas en las costas norteamericanas.

En declaraciones formuladas en la ciudad de Guaymas, el funcionario dijo que en caso de que Washington presentara una reclamación por contaminación, México responderá con base en informes y observaciones científicas.

Sin embargo, indicó que Estados Unidos no ha presentado queja alguna por contaminación y que, por el contrario, prestó una «amplia» colaboración para prevenir cualquier posible daño a las costas.

Mientras, en las aguas de la zona de Campeche, donde se encuentra el pozo descontrolado, el «Itxoc I», centenares de obreros continuaban perforaciones de alivio y el bombardeo del tiro con esferas de plomo.

Las tareas se realizan luego de que los dos equipos de trabajo pronosticaron que la fecha en que el pozo quede clausurado está próxima, y en todo caso, se situará antes del fin de mes.

El «Itxoc I», que se encuentra a 94 kilómetros de las costas del Sureste de México, en el puerto de Ciudad del Carmen, quedó fuera de control el tres de junio último y ha arrojado alrededor de dos millones de barriles de crudo, tres cuartas partes de lo cual se quemó o evaporó.

«Se está haciendo lo que la técnica y la ciencia moderna aconsejan en un caso de estos», dijo Díaz Serrano a la prensa.

Pemex fabrica aceleradamente además una gigantesca campana que tiene la finalidad de ser colocada encima del pozo en el fondo del océano, para captar el petróleo y gas fugado.

ETA falló esta vez

Fracasó un atentado contra guardias civiles de Tráfico en Guipúzcoa

Las FOP no patrullarán por el casco viejo de Bilbao durante la Semana Grande

Villafranca de Ordizia (Guipúzcoa), 15. — (Efe). — El guardia civil de Tráfico José Alvarez Otero resultó herido por arma de fuego, en un atentado registrado poco después de las once de anoche, cuando tres guardias del Destacamento de Tráfico fueron tiroteados desde unos arbustos en la Carretera Nacional 1, en el término municipal de Villafranca de Ordizia.

El estado del herido, que fue atendido en la Clínica San Miguel, de Beasain, es de pronóstico leve, por lo que no quedó ingresado en dicho centro.

En la citada Clínica se facilitó, a primeras horas de esta madrugada, el siguiente parte médico: «Presenta herida por roce de bala en la cara posterior del muslo derecho, y posterior penetración en el muslo izquierdo, con salida, sin lesiones de interés, salvo complicaciones».

Cuando los tres guardias civiles, pertenecientes al Destacamento de Tráfico de la localidad guipuzcoana de Villafranca de Ordizia, circulaban en el kilómetro 422,600 de la Nacional 1, en dirección Tolosa-Beasain, fueron ametrallados por unos individuos desde unos arbustos, situados a la izquierda de la calzada. El cuartel de la Guardia Civil de Villafranca de Ordizia está situado aproximadamente a unos 200 metros del lugar del atentado.

En el momento en que los guardias recibieron las ráfagas de metralla, según han explicado a «Efe» fuentes de la Guardia Civil, una vez en el suelo respondieron al fuego, y fueron ayudados por la guardia del cuartel cercano.

Al percatarse los agresores de que se hacía frente a sus

disparos, huyeron sin que por el momento se conozca ningún dato sobre ellos.

Como consecuencia de los disparos, según las mismas fuentes, dos de las motocicletas en las que viajaban los guardias civiles se incendiaron. «Probablemente, alguna de las balas fue a dar en los depósitos de gasolina y produjeron un fuego inmediato», concretaron las fuentes informativas.

En el lugar del atentado se han encontrado varios casquillos de bala calibre 9 mm. Parabellum, marca «SF».

Según parece, otro de los guardias motorizados resultó también herido por rozadura de bala, sin que su lesión revista ninguna importancia. Se ignora si alguno de los agresores resultó herido.

LAS F.O.P. NO ESTARAN PRESENTES DURANTE LAS FIESTAS DE BILBAO

Bilbao, 15. — (Efe). — Las Fuerzas de Orden Público no estarán presentes en el casco viejo de Bilbao —recinto de las fiestas—, durante la Semana Grande, según comunicó el gobernador civil a los representantes de la Comisión de Fiestas. El mantenimiento del orden será a cargo de la Policía Municipal y el servicio de orden de la propia Comisión.

El acuerdo incluye también, según un portavoz de la Comisión, que sólo en el caso de que lo pida la Policía Municipal, por no poder tener capacidad de acción, intervendrán las FOP durante las fiestas.

El servicio de orden de la Comisión estará integrado por unas cien personas, que podrán ser aumentadas según las necesidades de cada momento, ya que las 41 comparsas inscritas tienen un total de ocho mil socios.

ENTIERRO DEL MIEMBRO DEL GRAPO, PEDRO TABANERA PEREZ

San Lorenzo de El Escorial, 15. — (Efe). — A las 11,30 horas de esta mañana ha sido enterrada en el cementerio parroquial de esta localidad, el miembro del GRAPO, Pedro Tabanera Pérez, que resultó muerto ayer a consecuencia de un enfrentamiento armado con la Policía.

Al entierro, que se ha celebrado en la más absoluta intimidad, han asistido sus padres, abuelos y otros familiares.

Tras ser rezado un responso por el cura párroco, el cadáver recibió sepultura en la fosa común número 14, cuerpo primero, del patio de San Lorenzo.

Durante la celebración del entierro, se observó la presencia de fuerzas del Orden Público por el lugar.

Anteriormente, y a primeras horas de esta mañana, se celebró una misa por el alma de Pedro Tabanera, a la que únicamente asistieron sus padres y familiares.

Anúnciese en LOS SITIOS

Lamentarse de los robos es facilitar los robos.

Protegerse es prevenir e impedirlos.

Sea previsior.

Sólo un especialista en seguridad (más de 1.500 instalaciones en un año en entidades bancarias e industrias) puede garantizarle el sistema más conveniente para la protección de sus bienes.

- Sistemas homologados anti-robo y anti-atraco.
- Blindajes.
- Transporte de valores.
- Vigilantes jurados, etc.

No instale ningún sistema sin consultarnos.

Solicitenos un estudio sin compromiso.

Comprobará que la seguridad en serio ¡NO CUESTA MAS!



SASS S.A. de Servicios de Seguridad
Travesía Industrial, s/n. (Esq. Ctra. de San Roque), 5ª Planta
L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona) Teléfono: (93) 335 30 62

Delegación en Girona:
Padre Coll, 22 Teléfono 207 654 GIRONA

Ruego información detallada.

Sr. D. _____

Empresa _____

Domicilio _____ Tel. _____

Población _____